

艾格紐發表訪華聲明

加強中美合作

與蔣總統經國會談情形甚佳

離台北時蔣總統親自送到機場

【中央社台北三日電】美國總統艾格紐於今日下午三時由台北飛往香港，結束其為期三天的訪問。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。

艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。艾格紐在離台時，曾與蔣總統在機場作最後的談話，並由蔣總統親自送到機場。艾格紐在離台時，曾發表聲明，對此次訪問表示滿意，並強調美國將繼續加強與中國的合作。



艾格紐夫人參觀博物院

艾格紐夫人於今日上午參觀了國立國父紀念館博物院。艾格紐夫人在參觀過程中，對博物院的陳列表示讚賞，並與博物院的工作人員進行了交流。艾格紐夫人在參觀過程中，對博物院的陳列表示讚賞，並與博物院的工作人員進行了交流。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

艾格紐與蔣總統

艾格紐與蔣總統於今日上午在總統官邸舉行會談。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。艾格紐在會談中，向蔣總統介紹了美國的最新情況，並就中美關係的發展交換了意見。

真理報抨擊砲艇事件促使

中東危機升級

指以奪砲艇西奈演習均有預謀 消息報斥以玩火加深近東緊張

【路透社開羅三日電】埃及真理報今日發表社論，抨擊以色列在紅海奪取埃及砲艇一事，指此舉係預謀，旨在挑撥中東局勢，並使近東緊張局勢加深。社論指出，以色列在紅海奪取埃及砲艇一事，係預謀之舉，旨在挑撥中東局勢，並使近東緊張局勢加深。社論指出，以色列在紅海奪取埃及砲艇一事，係預謀之舉，旨在挑撥中東局勢，並使近東緊張局勢加深。

那塞對巴領導人表示 解決以埃衝突 願循政治途徑

英外長將會晤那塞為中東問題作客

【美聯社開羅三日電】埃及總統那塞今日表示，他願循政治途徑解決以色列與埃及之間的衝突。那塞在接見英國外長貝文時，曾就中東問題作客。貝文在會談後表示，他將向英國政府建議，採取一切必要措施，以促進中東局勢之和平解決。

工罷大如空航法 日二第入進已 開停告多機班

【法新社巴黎三日電】法國空運工人今日已進入第二日罷工，多班飛機被迫停飛。據悉，罷工工人表示，他們將繼續罷工，直到他們的訴求得到滿足為止。法國政府已表示，將採取一切必要措施，以確保空運之正常運作。



蘇丹慶祝建國週年紀念，一月一日，阿爾赫那那，特許記者攝，為蘇丹國慶紀念，特許記者攝，為蘇丹國慶紀念。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

【路透社倫敦三日電】英外交部今日表示，英國政府將與美國政府共同發表一份關於中東局勢的聲明。聲明指出，英國政府將繼續致力於促進中東局勢之和平解決，並呼籲以色列與埃及雙方採取一切必要措施，以促進和平解決之實現。

手足均被細縛懸企竹籬邊沿
男童父被拘將被控虐待其

[illegible]

還押兩天候審訊

大廳，爲當局檢控，昨日經北九龍裁判署審訊。控方以案情待查，請准法官將案押候兩星期訊，暫不除取被告零結。被告獲准以現款五萬元保釋出外候審。

（新華社訊）緬甸沙撈越一大型漁業運帶入監獄，該案昨解緬甸灣法院判處，由官審訊。被告否認控罪，并向法庭申請將



屋頂被燬塌下壓斃一人

[illegible]

四人被控開賭四十八人聚賭

疑中石油氣毒

老翁閉房門昏迷送救不治

[illegible]

(特訊)爲防止罪案發生，每逢週末及公眾假期，警方當局派別巡邏隊前在大磡塘及筆架山地區巡邏。巡邏隊人員是由鍾鑑儀員組成，由直升機空運前往該地區不同地點降落，進行巡邏及檢查。

該巡邏隊昨(三)日上午十時四十五分，首次乘坐直升機開往大潭水及筆架山一帶執行任務。警方使用直升機巡邏後，巡邏之地區將更廣濶，擁有更大的機動性。

大潭水塘與筆架山，向來由警方機動部隊特種小隊人員擔任巡邏工作。



(特訊)年僅七歲鄉小組，偷取好友之行李存箱，內有銀錢及衣物等件，被原而鄰北九龍洲警提控，獲毋毋後，法官將案押後昨午宣判。

昨晨，法官將案押後昨午宣判。

調查官之家庭，最近被化，判處進入感化院受感化，為期九個月至一年。

十七歲，住元朗新街兩十七號及一項住宅內，被承認，法官將押後七日，以憑審判之結果。

第二宗案被控男子(去年十一月四日，在聖保羅書院旁)重傷一學生，廿五歲，重傷一學生，廿五歲，重傷一學生，廿五歲。

控方請准押候三個月，新界大埔府，新界大埔府，新界大埔府。

大埔三疑犯解道

兩男女各罰千元

[illegible]

中華電力

中華電力有限公司

租期二年至叁年
在良好之地點

請用電話通知人事部主任或函寄九龍亞皆老
街壹四七號聯合經理收

九龍或新界租賃有三間睡房之樓級職員作為住宿之用，條件如下

無須備有家具
租期二年至叁年
在良好之地點

(一)去年十一月四日，在上海非法律界第一領事館判決；(二)同時開北，不准判死刑，有抗生等獎勵。

(新華社訊)
一九七〇年元月
九日，新美大連市
廣濟醫院，患感冒發熱四、五天，於本年一月廿五日，在院中逝世。終年六十八歲。生前曾任大連市衛生局副局長，一名青年烈人，於除夕前赴一約會，遺下十名張明子乘車被擊，醫者疑其重傷，事後該車因醫院誤救，卒致傷勢漸重，延至凌晨五時廿五分不治斃命。鄭方對此後作何處理，事後根據虛傳，事後根據男子三人，確係此案

控方請准押候三天續查

被告男子三人：(一)

三三彭壽，廿歲，無職業，住粉嶺廣一六六號C石屋。
 三三彭壽，廿歲，無職業，住粉嶺廣無門牌木
 屋。被擄期名：一月一日，在新界大埔地區，陳
 叔勇子林漢強。

有限公司

三間睡房之樓宇數層
之用，條件如下：

10

工任或函寄九龍亞皆老

為改善對用戶緊急修理服務，本公司在荃灣葵青管制系統中心新設電話機房一所。由一九七〇年一月一日起所有用戶如需要緊急修理應即通知該管制系統中心，電話號碼：新界二〇二一六一（八綫）。

用戶請留意香港電話簿內刊印之分區分字區號碼電話辦法。



洽購處：
香港威靈頓街14-24號
威靈頓公爵大廈十樓
電話：H234523、236741、248658

先與僱主簽約

本港工人應聘前往海外各地就業依例辦理

四年來有萬餘就業海外工人由此獲得保障

據勞工處海外就業指導指出：許多國家對外來求職之移民入境限制嚴格，若非有一技之長，不易打開出路。

（本報專訊）本港工人應聘前往海外各地就業，依例辦理，四年來有萬餘就業海外工人由此獲得保障。據勞工處海外就業指導指出：許多國家對外來求職之移民入境限制嚴格，若非有一技之長，不易打開出路。

（本報專訊）本港工人應聘前往海外各地就業，依例辦理，四年來有萬餘就業海外工人由此獲得保障。據勞工處海外就業指導指出：許多國家對外來求職之移民入境限制嚴格，若非有一技之長，不易打開出路。

功成行推作工化感

正歸邪改十七之分百者化感受

傑傑：者記張本

（本報特稿）當法庭宣判一名感化院感化生，其感化期為十七個月時，該名感化生往往會感到一種莫名的恐懼。他會想：這十七個月，他將會過怎樣的日子？他會遇到怎樣的人？他會做怎樣的事？

感化院的工作，是將那些在社會上犯下罪行的人，重新改造，使其成為一個守法的公民。這項工作，需要感化生對感化院的工作產生一種認同感，並對感化院的工作產生一種責任感。

新託兒所

訓練中心

四月啓用

（本報專訊）新託兒所訓練中心，將於四月啓用。該中心將為那些需要照顧兒童的婦女提供一個良好的環境，並為她們提供必要的訓練和指導。

該中心將為那些需要照顧兒童的婦女提供一個良好的環境，並為她們提供必要的訓練和指導。

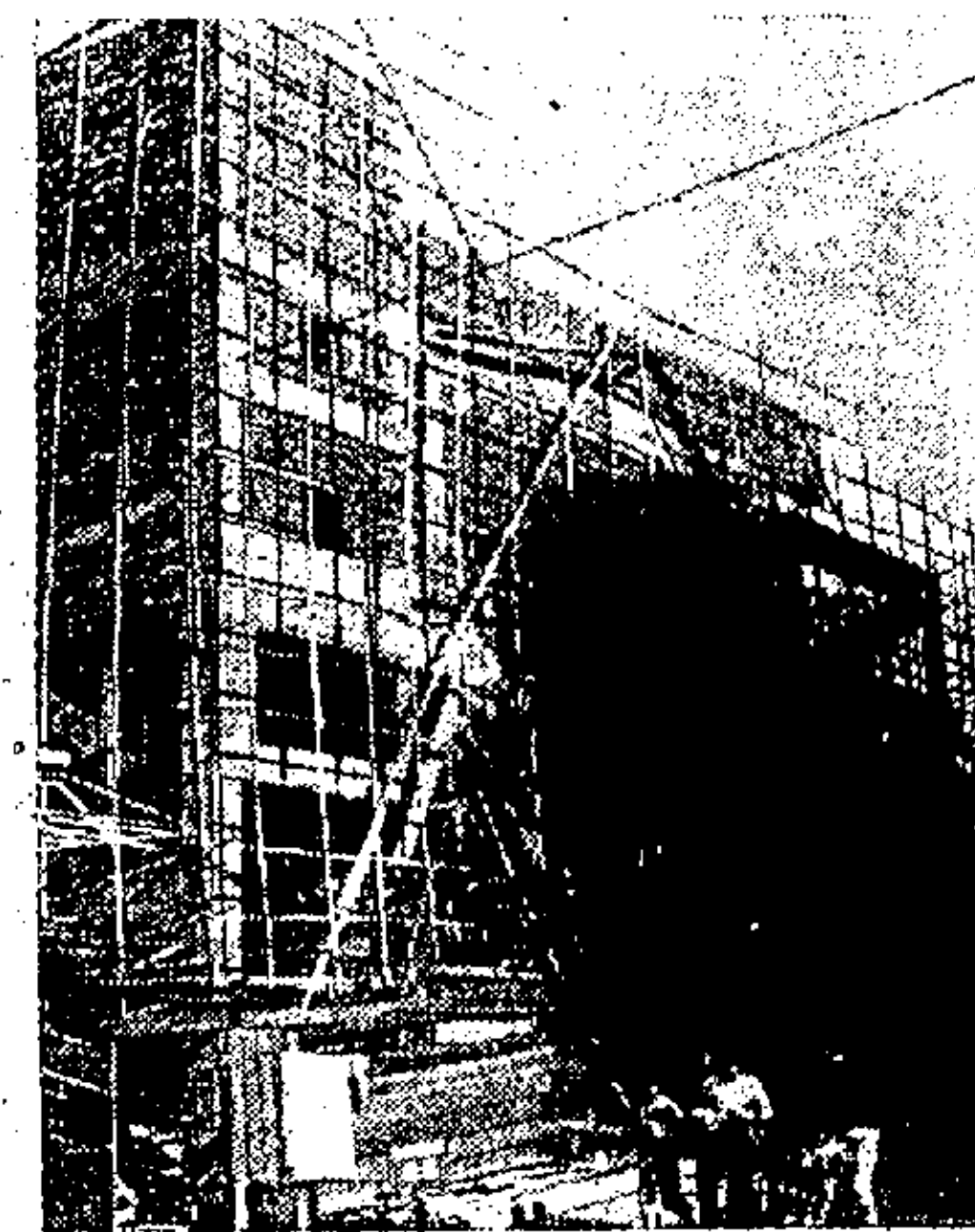
安置木屋商店辦法

新區舖位公開招投

徙置處人員明日出動各區解釋

（本報專訊）徙置處人員將於明日出動，前往各區向居民解釋安置木屋商店的辦法。該處表示，將根據居民的具體情況，為他們提供合適的安置方案。

徙置處人員將於明日出動，前往各區向居民解釋安置木屋商店的辦法。該處表示，將根據居民的具體情況，為他們提供合適的安置方案。



美參議院少數黨領袖史葛特抵港談

美對自由中國繼續作較大的支持

（本報專訊）美國參議院少數黨領袖史葛特（Jesse Helms）昨日抵達香港，並將於今日開始訪問。史葛特在訪問期間，將就美國對自由中國的支持問題發表看法。

史葛特表示，美國將繼續對自由中國提供較大的支持，並希望中國政府能夠尊重人權，實行民主改革。



萬人爭看月球岩石

海運大廈大排長龍

（本報專訊）昨日，海運大廈前大排長龍，數以萬計的市民爭相觀看從月球採回的岩石。市民們對這些來自月球的岩石表現出濃厚的興趣，紛紛拍照留念。

市民們對這些來自月球的岩石表現出濃厚的興趣，紛紛拍照留念。



駕車須知新措施

交通當局擬定新措施

將由下月一日起實施

（本報專訊）交通當局擬定新的駕車措施，將於下月一日起實施。該措施旨在提高道路安全，並對違規駕駛行為進行嚴厲處罰。

交通當局擬定新的駕車措施，將於下月一日起實施。該措施旨在提高道路安全，並對違規駕駛行為進行嚴厲處罰。

表型太子型表 固若銀庫



TUDOR

售價雖昂貴 實物有所值

刁陀蠟式太子型表之表壳乃由整塊金或鋼彫琢而成，故無縫口，光滑而穩固，並保護機件保持高度準確耐用，此乃瑞士勞力士表廠之製作。

勞力士（香港）有限公司 聯邦大廈二十樓
勞力士服務部 聯邦大廈地下 電話：H-247031

JARDINES

REQUIRES
A TECHNICAL SALES REPRESENTATIVE

Qualifications and Experience: A successful record in direct selling to industrial and commercial markets. Candidates should speak and write fluent English and Chinese and be capable of accepting increasing responsibility for the development of new products.

Age: 25-40 years old.

Salary: Basic salary subject to age and experience plus generous commissions.

Written applications, in the applicant's own handwriting, giving brief particulars of experience should be sent to:—

THE STAFF MANAGER,
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
P.O. BOX 70,
HONG KONG

預防小兒麻疹症

明日起廣泛展開

（本報專訊）衛生局將於明日開始，在全市範圍內廣泛展開預防小兒麻疹的宣傳活動。衛生局呼籲家長帶同子女前往指定地點接種疫苗，以預防麻疹的發生。

新醫院定於下月開工

（本報專訊）位於新界某處的新醫院，定於下月正式開工。該醫院將為當地的居民提供優質的醫療服務，並為醫護人員提供一個良好的工作環境。

世界博覽會香港館 品獎獲可眾觀運幸

（本報訊）由香港政府主辦，世界博覽會香港館，現已正式開幕。該館係由香港政府建築師設計，建築費共計一百五十萬元。館內陳列有各種獎品，歡迎各界人士前往參觀。該館之建築，係由香港政府建築師設計，建築費共計一百五十萬元。館內陳列有各種獎品，歡迎各界人士前往參觀。

修訂裁判司法案 移送法院訊權力擴大

（本報訊）政府現正考慮修訂裁判司法案，以擴大移送法院訊權力。根據現行法律，裁判司可將某些輕微罪行移送法院訊，但權力有限。修訂後，移送法院訊之罪行範圍將擴大，包括某些輕微之刑事罪行及民事案件。此舉旨在提高司法效率，減輕法院負擔。

牛頭角地 准建影院

（本報訊）牛頭角地現已獲准興建影院。該地原為一片荒地，現經政府批准，興建一座大型影院。該影院之興建，將為牛頭角地區之居民提供便利，並可帶動當地之經濟發展。目前，該地之興建工程正積極進行中。

兩局議員輪值接見市民

（本報訊）兩局議員輪值接見市民。此舉旨在加強議員與市民之聯繫，聽取市民之意見及建議。市民可隨時前往議員辦事處接見議員，反映問題。此舉亦顯示政府對市民意見之重視。

行舉次首度年本

明日拍賣三幅廠地

幅三地廠投續日九十定
售出票暗地用院影幅一

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

賊劫九龍城一金舖

掠金飾七萬

晨間三匪潛入網店伴作搜掠
會擬擄夾萬以堅固未被弄開



（本報訊）九龍城區一金舖，於晨間三時許，被三名匪徒潛入，搜掠金飾七萬餘元。據悉，匪徒在店內搜掠時，曾試圖撬開一具價值萬餘元之保險櫃，但因保險櫃過於堅固，未能得手。目前，警方正全力追緝中。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

（本報訊）由香港政府主辦，明日（九月九日）下午二時，將在拍賣場拍賣三幅廠地。此三幅廠地，係由香港政府收回，現正公開拍賣。拍賣之廠地，位於新界及市區，面積分別為一萬平方呎、二萬平方呎及三萬平方呎。有意投標者，請於拍賣前向地政處查詢詳情。

聞

先夫孫公麟方拿督

痛於公曆一九七〇年一月
二日下午八時三十分在港寓壽終正寢積閱享壽六十有
七歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇一月五日（星期一）
下午一時大殮三時在該館大禮堂辭靈權厝香港殯儀館
擇吉安葬哀此報

以倫媳馬燕棠
以文媳王露珠
泣告

通訊處：香港麵粉廠
太子大廈九樓
電話：三三四〇六二

治喪處：北角香港殯儀館
英皇道六七九號
電話：六一五五二六八

九龍樂善堂捐一千元 贊助廠商會建校款

（本報訊）九龍樂善堂於一九七〇年一月，向廠商會捐出一千元，作為該會建校之用。此舉旨在支持廠商會之發展，並為該會之員工提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

黑人物嚴陣備戰 漁事機一網成擒

（本報訊）警方在九龍區，嚴陣備戰，以打擊黑人物之非法活動。警方表示，黑人物在該區之活動日益頻繁，嚴重威脅市民之安全。目前，警方正加強巡邏，並與市民合作，以打擊黑人物之非法活動。

香港戒毒會啓事

（本報訊）香港戒毒會啓事，歡迎各界人士參加戒毒課程。該會表示，戒毒課程旨在幫助吸毒者戒除毒癮，並提供心理輔導及社會支持。目前，該會正接受報名，並將於近期內開始課程。

梅守德醫生逝世

（本報訊）梅守德醫生於一九七〇年一月，在香港逝世。梅醫生生前從事醫學工作多年，為社會作出貢獻。目前，其家屬正辦理喪事，並將於近期內舉行追思禮。

家少至新強姐伍麗珍少爺

（本報訊）家少至新強姐伍麗珍少爺，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

令尊翁幼主文毅孫少爺

（本報訊）令尊翁幼主文毅孫少爺，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

令祖父潘公明

（本報訊）令祖父潘公明，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

壽終瑪利醫院積閱享壽七十有餘歲奉移

（本報訊）壽終瑪利醫院積閱享壽七十有餘歲奉移，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

殯奉柩荖灣華人永遠墳場安葬謹此報

（本報訊）殯奉柩荖灣華人永遠墳場安葬謹此報，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

潘宅家人稟報

（本報訊）潘宅家人稟報，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

治喪處：香港殯儀館

（本報訊）治喪處：香港殯儀館，將於近期內舉行婚禮。此舉旨在慶祝家少之成長，並為其提供良好之教育環境。目前，該會正積極籌集資金，以興建新校舍。

本港新聞

鐵工業商會會慶

廿二屆理監就職

【本報訊】鐵工業商會廿二屆理監就職典禮，昨（廿九）晚在該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進鐵工業之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港鐵工業之繁榮做出貢獻。

觀塘區福利機構籌辦敬老聯歡大會

招待區內四百七十名耆老

【本報訊】觀塘區福利機構籌辦之敬老聯歡大會，昨（廿九）晚在該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，招待區內四百七十名耆老。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會一直致力於為區內耆老提供福利服務，並加強與他們之聯繫。他並對耆老之健康與幸福表示關心，並希望他們能繼續為社會做出貢獻。

選出四屆理監事

鄧氏宗親會

【本報訊】鄧氏宗親會昨（廿九）晚在該會會所舉行選出四屆理監事典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進鄧氏宗親之團結，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港鄧氏宗親之繁榮做出貢獻。

今日英國

英、法兩國在電影娛樂上雖有互異之處，但其放映一部片子的時期，有長至三三年者，這是相同的地方。

【本報訊】今日英國之電影娛樂，與香港之電影娛樂，雖有互異之處，但其放映一部片子的時期，有長至三三年者，這是相同的地方。在英國，電影之放映時間通常較長，這與英國之文化傳統有關。在英國，電影之放映時間通常較長，這與英國之文化傳統有關。在英國，電影之放映時間通常較長，這與英國之文化傳統有關。

街坊協會邀請

徐途講小販事

【本報訊】街坊協會昨（廿九）晚在該會會所舉行徐途講小販事。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進街坊之團結，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港街坊之繁榮做出貢獻。

屈臣氏廣告經理

七九歲耆英石輝

第二次光榮退休

【本報訊】屈臣氏廣告經理石輝，昨（廿九）晚在該會會所舉行第二次光榮退休典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，石輝先生為屈臣氏廣告事業做出了卓越貢獻，並為香港廣告事業之發展做出了貢獻。他並對石輝先生之健康與幸福表示關心，並希望他能繼續為社會做出貢獻。

今年及明年

公眾假期表

日期	節日
一月一日	元旦
一月二日	香港回歸紀念日
一月三日	香港回歸紀念日
一月四日	香港回歸紀念日
一月五日	香港回歸紀念日
一月六日	香港回歸紀念日
一月七日	香港回歸紀念日
一月八日	香港回歸紀念日
一月九日	香港回歸紀念日
一月十日	香港回歸紀念日
一月十一日	香港回歸紀念日
一月十二日	香港回歸紀念日
一月十三日	香港回歸紀念日
一月十四日	香港回歸紀念日
一月十五日	香港回歸紀念日
一月十六日	香港回歸紀念日
一月十七日	香港回歸紀念日
一月十八日	香港回歸紀念日
一月十九日	香港回歸紀念日
一月二十日	香港回歸紀念日
一月二十一日	香港回歸紀念日
一月二十二日	香港回歸紀念日
一月二十三日	香港回歸紀念日
一月二十四日	香港回歸紀念日
一月二十五日	香港回歸紀念日
一月二十六日	香港回歸紀念日
一月二十七日	香港回歸紀念日
一月二十八日	香港回歸紀念日
一月二十九日	香港回歸紀念日
一月三十日	香港回歸紀念日

醫生荒聲中凍結大批醫務人材

【本報訊】香港醫務管理局昨（廿九）晚在該會會所舉行醫生荒聲中凍結大批醫務人材。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進醫務人材之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港醫務人材之繁榮做出貢獻。

中巴答一學生

整飾糾紛

【本報訊】中巴答一學生，昨（廿九）晚在該會會所舉行整飾糾紛。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進學生之團結，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港學生之繁榮做出貢獻。

不解世事何多

【本報訊】不解世事何多，昨（廿九）晚在該會會所舉行不解世事何多。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進不解世事何多之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港不解世事何多之繁榮做出貢獻。

華仁東主何敏

飛東南亞考察業務

【本報訊】華仁東主何敏，昨（廿九）晚在該會會所舉行飛東南亞考察業務。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進華仁東主何敏之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港華仁東主何敏之繁榮做出貢獻。

電梯工業大廈

電梯最多最快

【本報訊】電梯工業大廈，昨（廿九）晚在該會會所舉行電梯最多最快。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進電梯工業大廈之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港電梯工業大廈之繁榮做出貢獻。

雲浮會所

大坑西同鄉

【本報訊】雲浮會所，昨（廿九）晚在該會會所舉行大坑西同鄉。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進雲浮會所之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港雲浮會所之繁榮做出貢獻。

工展工業發展部長

鄭正訓談發展工業

【本報訊】工展工業發展部長鄭正訓，昨（廿九）晚在該會會所舉行談發展工業。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進工展工業發展部長鄭正訓之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港工展工業發展部長鄭正訓之繁榮做出貢獻。

中華漆廠昨舉行頒獎

【本報訊】中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行頒獎。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進中華漆廠之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港中華漆廠之繁榮做出貢獻。

大會表揚童軍服務精神

向港九區童軍頒贈錦旗

【本報訊】大會表揚童軍服務精神，昨（廿九）晚在該會會所舉行向港九區童軍頒贈錦旗。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進大會表揚童軍服務精神之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港大會表揚童軍服務精神之繁榮做出貢獻。

曾福琴行除夕聯歡

音樂之家旗開得勝

【本報訊】曾福琴行除夕聯歡，昨（廿九）晚在該會會所舉行音樂之家旗開得勝。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進曾福琴行除夕聯歡之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港曾福琴行除夕聯歡之繁榮做出貢獻。

工展特刊

淘大綠寶吉換領獎券

【本報訊】工展特刊，昨（廿九）晚在該會會所舉行淘大綠寶吉換領獎券。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進工展特刊之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港工展特刊之繁榮做出貢獻。

冠南華新姑爺

獎頒行舉晚今

【本報訊】冠南華新姑爺，昨（廿九）晚在該會會所舉行獎頒行舉晚今。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進冠南華新姑爺之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港冠南華新姑爺之繁榮做出貢獻。

大會各項比賽

【本報訊】大會各項比賽，昨（廿九）晚在該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進大會各項比賽之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港大會各項比賽之繁榮做出貢獻。

工展今晚壓軸節目

港台歌唱劇匯演

【本報訊】工展今晚壓軸節目，昨（廿九）晚在該會會所舉行港台歌唱劇匯演。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進工展今晚壓軸節目之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港工展今晚壓軸節目之繁榮做出貢獻。

中華漆廠昨舉行頒獎

遊藝晚會遊客一致好評

【本報訊】中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評之繁榮做出貢獻。

工展今晚壓軸節目

港台歌唱劇匯演

【本報訊】工展今晚壓軸節目，昨（廿九）晚在該會會所舉行港台歌唱劇匯演。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進工展今晚壓軸節目之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港工展今晚壓軸節目之繁榮做出貢獻。

中華漆廠昨舉行頒獎

遊藝晚會遊客一致好評

【本報訊】中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港中華漆廠昨（廿九）晚在該會會所舉行遊藝晚會遊客一致好評之繁榮做出貢獻。

工展今晚壓軸節目

【本報訊】工展今晚壓軸節目，昨（廿九）晚在該會會所舉行港台歌唱劇匯演。當晚筵開五十餘席，賓客逾百。由主席陳永發主持，並由該會總理陳永發致詞。陳氏表示，該會自成立以來，一直致力於促進工展今晚壓軸節目之發展，並加強與政府之聯繫。他並對新任理監表示信心，相信他們能繼續為會員服務，並為香港工展今晚壓軸節目之繁榮做出貢獻。

青年世界「論青年」

青年無罪 阿飛可惡 有罪的、無可諱怒的 據說是香港的社會、及香港這個社會的環境、

學校交通安全隊 今日週年檢閱禮

（本報訊）本港警察學校交通安全隊，今日（廿四日）在警察學校舉行週年檢閱禮，由警察學校校長親臨主持。

華教福利基金會 定十一日換物會

（本報訊）華教福利基金會，定於本月十一日（星期日）下午二時，在該會辦事處（即前中環皇后大道中舊華僑中學）舉行換物會，歡迎各界人士參加。

私立中英文校協會 籌款特別晚宴

（本報訊）私立中英文校協會，定於本月十一日（星期日）晚上七時，在該會辦事處（即前中環皇后大道中舊華僑中學）舉行籌款特別晚宴，歡迎各界人士參加。

中文中學會考試題預習專欄

地理科 (九) 潘桂成

1. 何謂天氣？何謂氣候？
在某一特定地點於一特定時間中所觀察到之氣象要素，即為天氣 WEATHER。而所謂氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

2. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

3. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

4. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

5. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

6. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

7. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

8. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

9. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

10. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

11. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

12. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

13. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

14. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

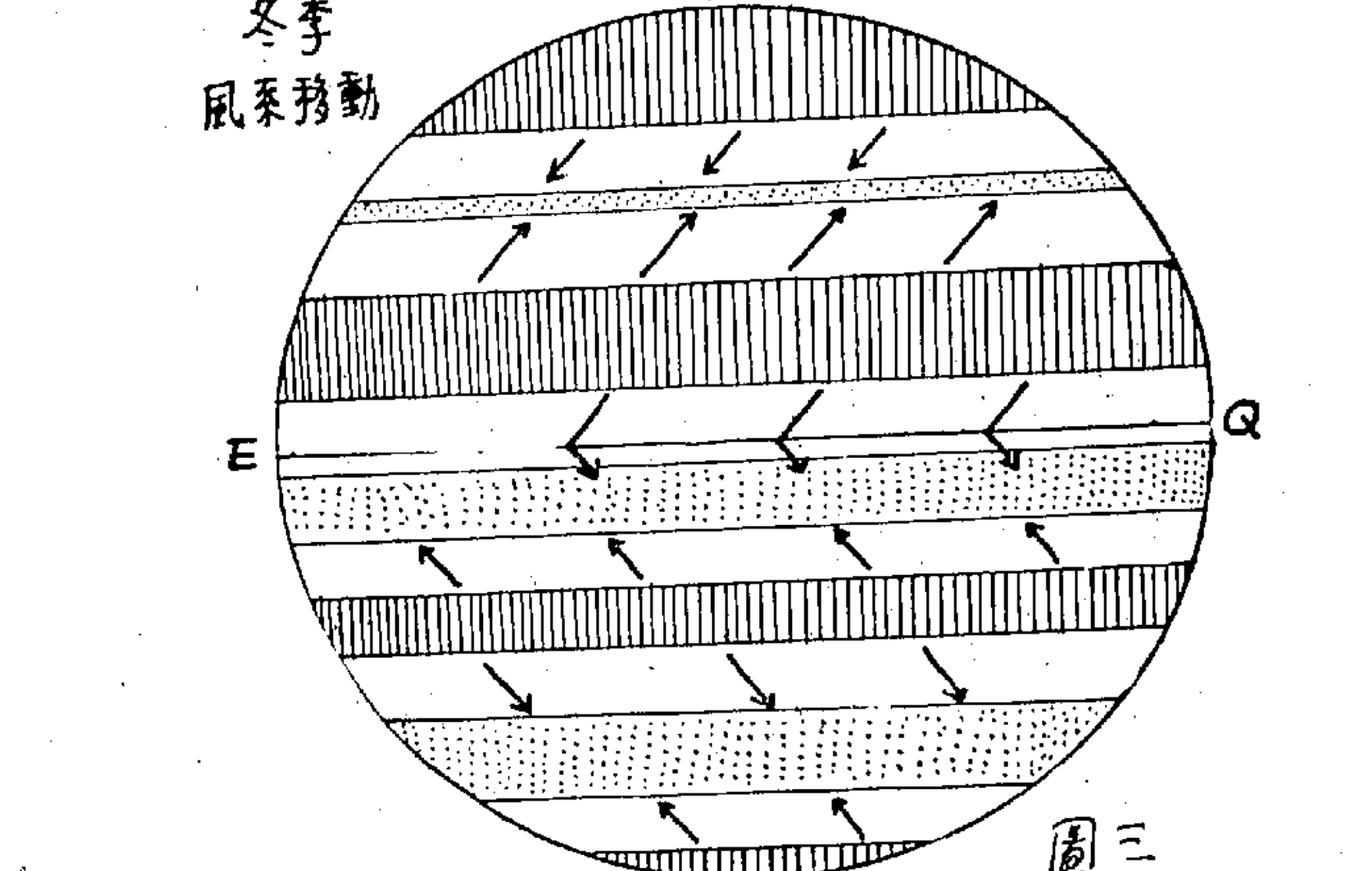
15. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

16. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

17. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

18. 何謂氣候？何謂氣候？
氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。氣候係指在某一地點於長時期內所觀察到之氣象要素之平均，即為氣候 CLIMATE。

秋分之後，太陽直射赤道至北回歸線之間，情形與夏季相反。(圖三)



冬季風系移動



夏季季風



冬季季風

夏季季風

冬季季風

夏季季風

冬季季風

夏季季風

冬季季風

夏季季風

冬季季風

C. 濕度 HUMIDITY 空氣中所含之水氣之量，即為濕度。濕度分絕對濕度、相對濕度、及露點三種。

1. 絕對濕度 ABSOLUTE HUMIDITY 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量。其單位為公克/公升。在標準狀態下，空氣中之絕對濕度為 10.93 公克/公升。

2. 相對濕度 RELATIVE HUMIDITY 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

3. 露點 DEW POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

4. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

5. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

6. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

7. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

8. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

9. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

10. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

11. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

12. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

13. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

14. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

15. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

16. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

17. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。

18. 霜凍 FREEZING POINT 指在某一單位體積之空氣中，所含之水氣之量，與該空氣在該溫度下所能容納之最大水氣量之比值。其單位為百分比。



週年大賽首天賽畢

風和日麗場面熱鬧
劉福雄策雙福奪騎師盃

【本報訊】週年大賽首天賽畢，由於天氣佳，風和日麗，場面熱鬧，觀眾極多，各騎師均全力以赴，爭取勝利。在下午二時正，由劉福雄策騎之「雙福」，在第四場比賽中，以壓倒性優勢奪得騎師盃。此役劉福雄策騎之「雙福」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役劉福雄策騎之「雙福」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役劉福雄策騎之「雙福」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。

馬場快訊

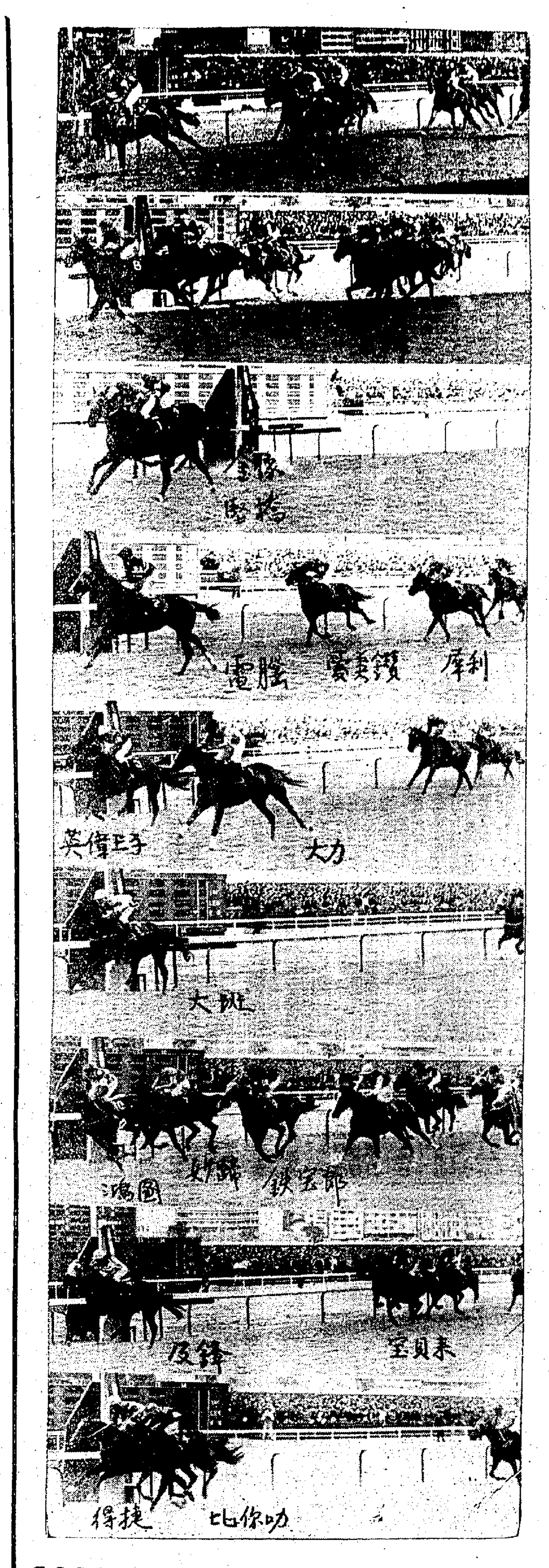
首天賽馬成績

第一場 七時正，由「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。

第二場 七時正，由「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。

第三場 七時正，由「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。

第四場 七時正，由「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。此役「...」策騎之「...」，在比賽中表現極為出色，由內欄出發，迅速佔領領先位置，並一直保持領先至終點。



(二之) 譜星羣會大藝游行舉堂會大在日一十星紅氏邵



愛喜越看越萊王 女契爲珮陽歐收



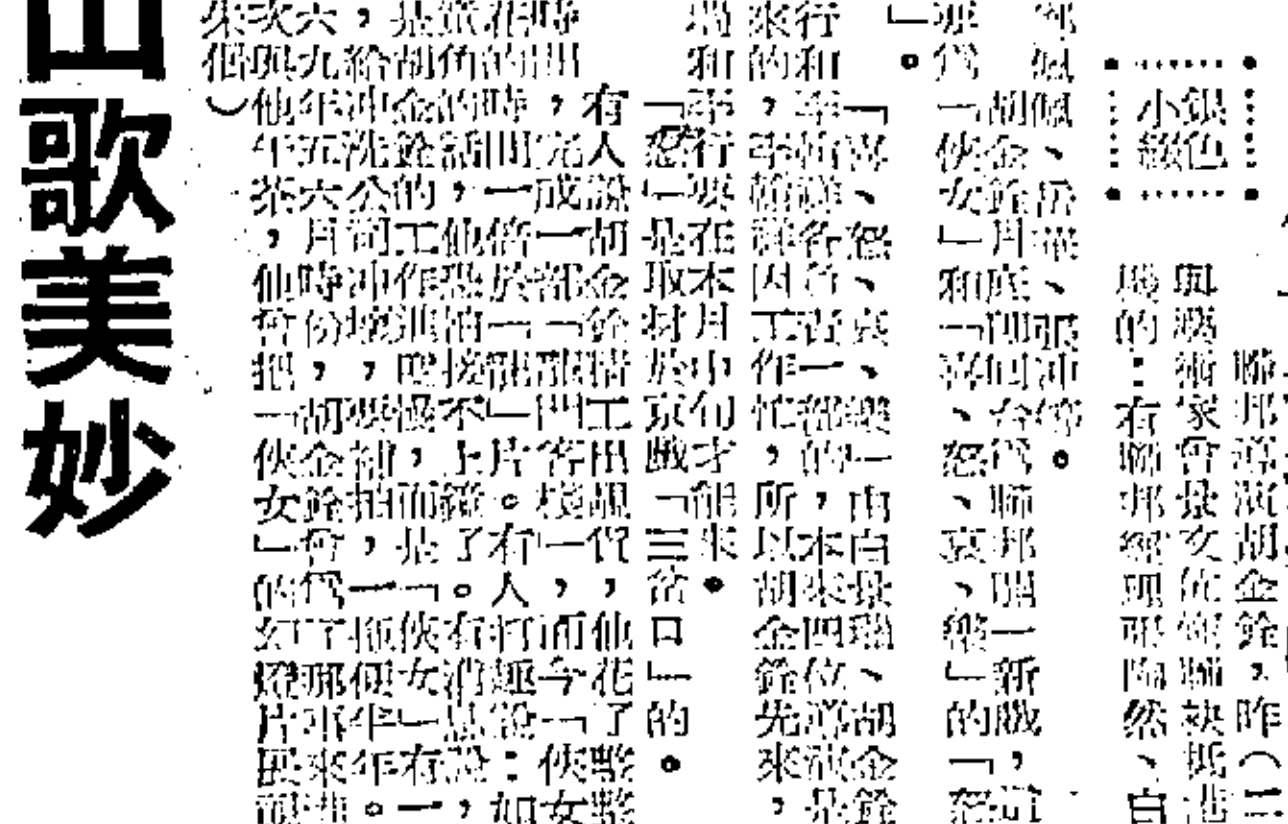
歐陽佩陽，是華僑電影界的一位新星，她最近主演了「王萊越看越愛」，這部影片在華僑界引起了極大的轟動。佩陽在片中的表現，獲得了觀眾的一致好評。她不僅演技精湛，而且外形美麗，是當今華僑影壇的一位不可多得的人才。

野川由美子 練劍保身段



野川由美子，是一位來自日本的著名演員。她最近來到香港，並主演了「練劍保身段」。這部影片展示了她精湛的劍術和優美的身段，深受觀眾喜愛。野川在片中的表現，展現了她作為一位專業演員的實力。

一池春水 山歌美妙



「一池春水」是一部以山歌為主題的電影。影片通過優美的畫面和動人的山歌，展現了大自然的美麗和人們對生活的熱愛。主演在片中的表現，更是將山歌的魅力發揮到了極致。

性感小貓初露影幕 「春情金絲貓」優美如詩



「春情金絲貓」是一部充滿性感元素的電影。影片通過優美的畫面和動人的音樂，展現了人們對愛情的渴望和追求。主演在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

胡金銓爲配音抵港 俠女拍攝當時內幕



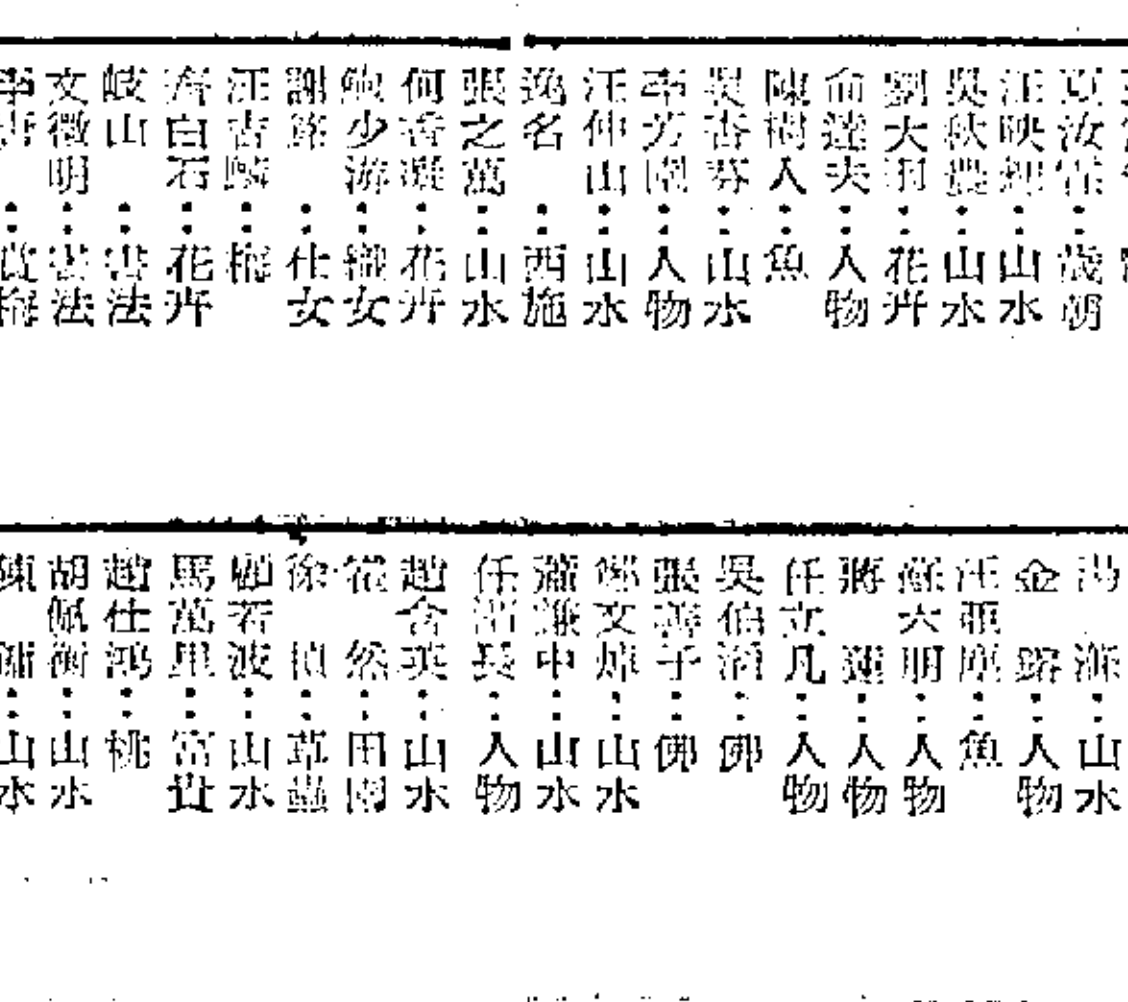
胡金銓是一位著名的導演，他最近來到香港，並主演了「俠女」。這部影片展示了他精湛的導演功力和優美的攝影技術。胡金銓在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

謝雷終於決定 參加寶島歌團



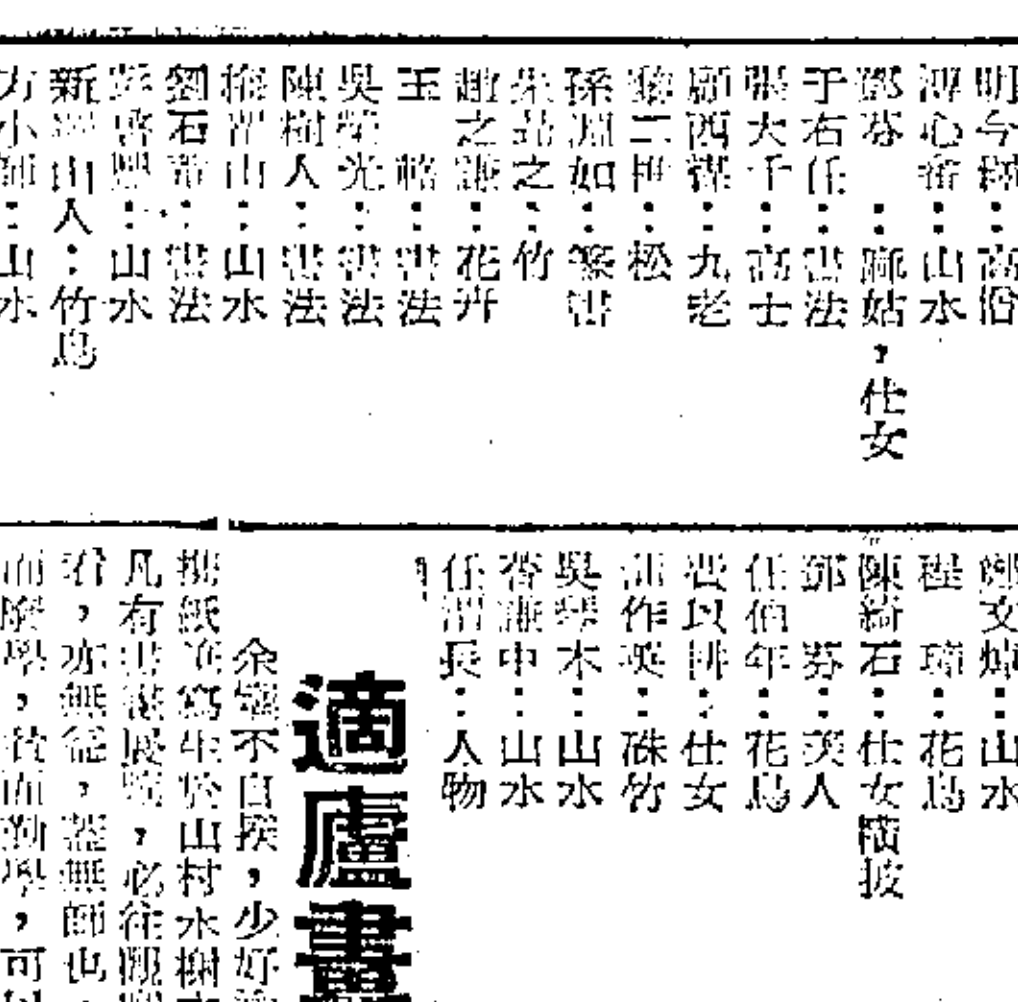
謝雷是一位著名的演員，他最近決定參加「寶島歌團」。這部影片展示了他的歌唱才華和精湛的演技。謝雷在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

片新野田 雄雙獄黑



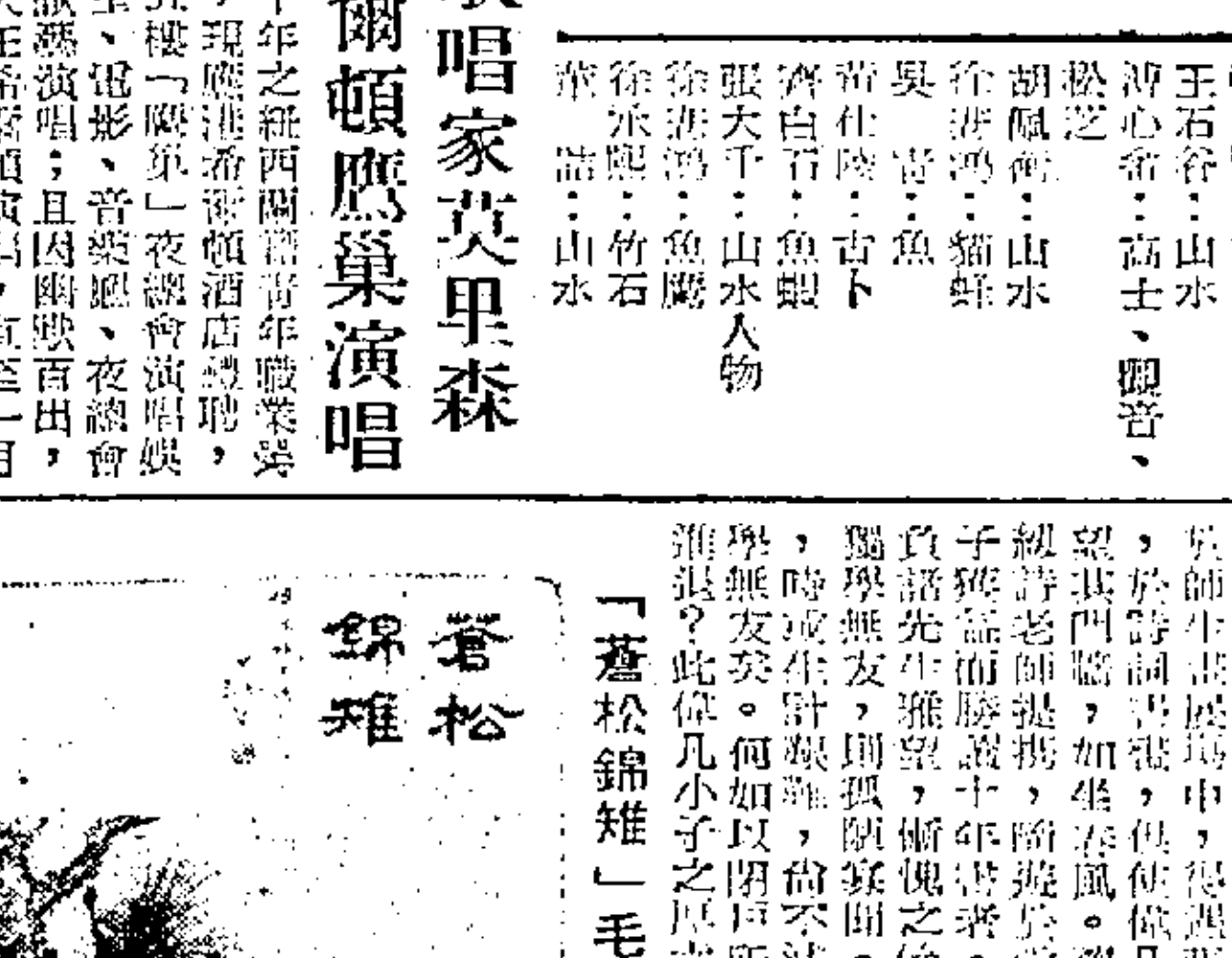
「黑雙雄」是一部動作片，由野田主演。影片展示了精彩的武打動作和緊張的劇情。野田在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

片話神色彩 鬼捉捕鍾極爽極趣



「鍾極爽」是一部奇幻片，由鍾主演。影片展示了精彩的奇幻效果和緊張的劇情。鍾在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

高山青 連國故事



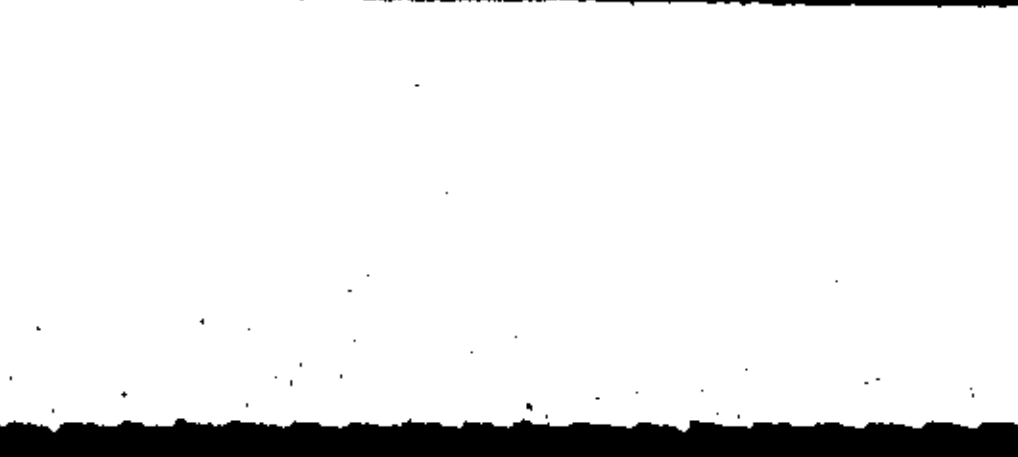
「高山青」是一部愛情片，由連國主演。影片展示了優美的畫面和動人的音樂，展現了人們對愛情的渴望和追求。連國在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

步進斷不榮光鄧 影話



「鄧榮光」是一部動作片，由鄧榮光主演。影片展示了精彩的武打動作和緊張的劇情。鄧榮光在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

春風入羅幃 連國故事



「春風入羅幃」是一部愛情片，由連國主演。影片展示了優美的畫面和動人的音樂，展現了人們對愛情的渴望和追求。連國在片中的表現，更是將影片的情感表達到了極致。

青年職業歌星莫里森 明晚在希爾頓歌廳演唱



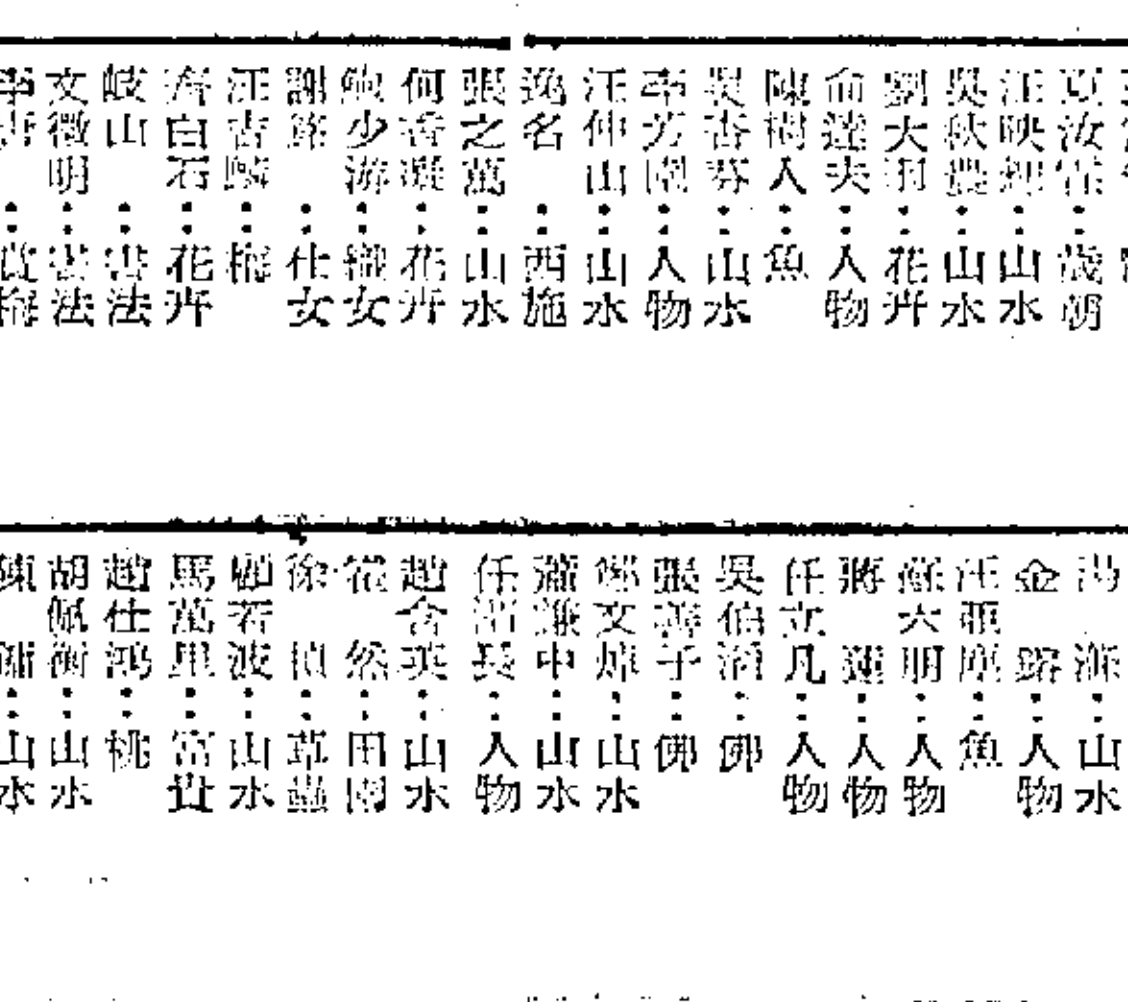
莫里森是一位著名的青年職業歌星，他將於明晚在希爾頓歌廳演唱。他的演唱風格獨特，深受觀眾喜愛。莫里森在演唱中的表現，更是將音樂的情感表達到了極致。

家有賢妻出宣傳新招 舉辦老記雀牌競技會



「家有賢妻」是一部家庭片，由多位演員主演。為了宣傳這部影片，他們舉辦了一場老記雀牌競技會。這場比賽吸引了眾多觀眾參加，場面非常熱鬧。

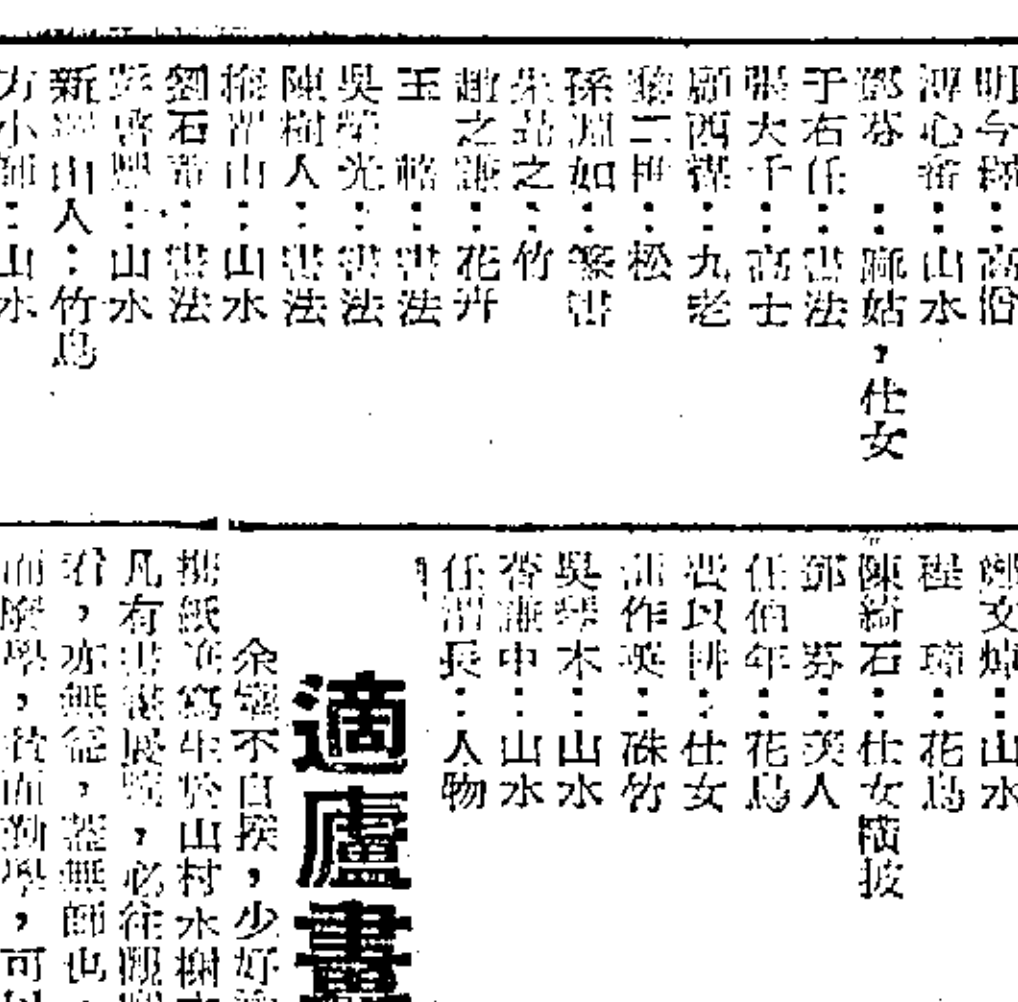
恒發文藝館珍藏 名畫展覽目錄



恒發文藝館最近舉辦了一場名畫展覽，展覽目錄如下：

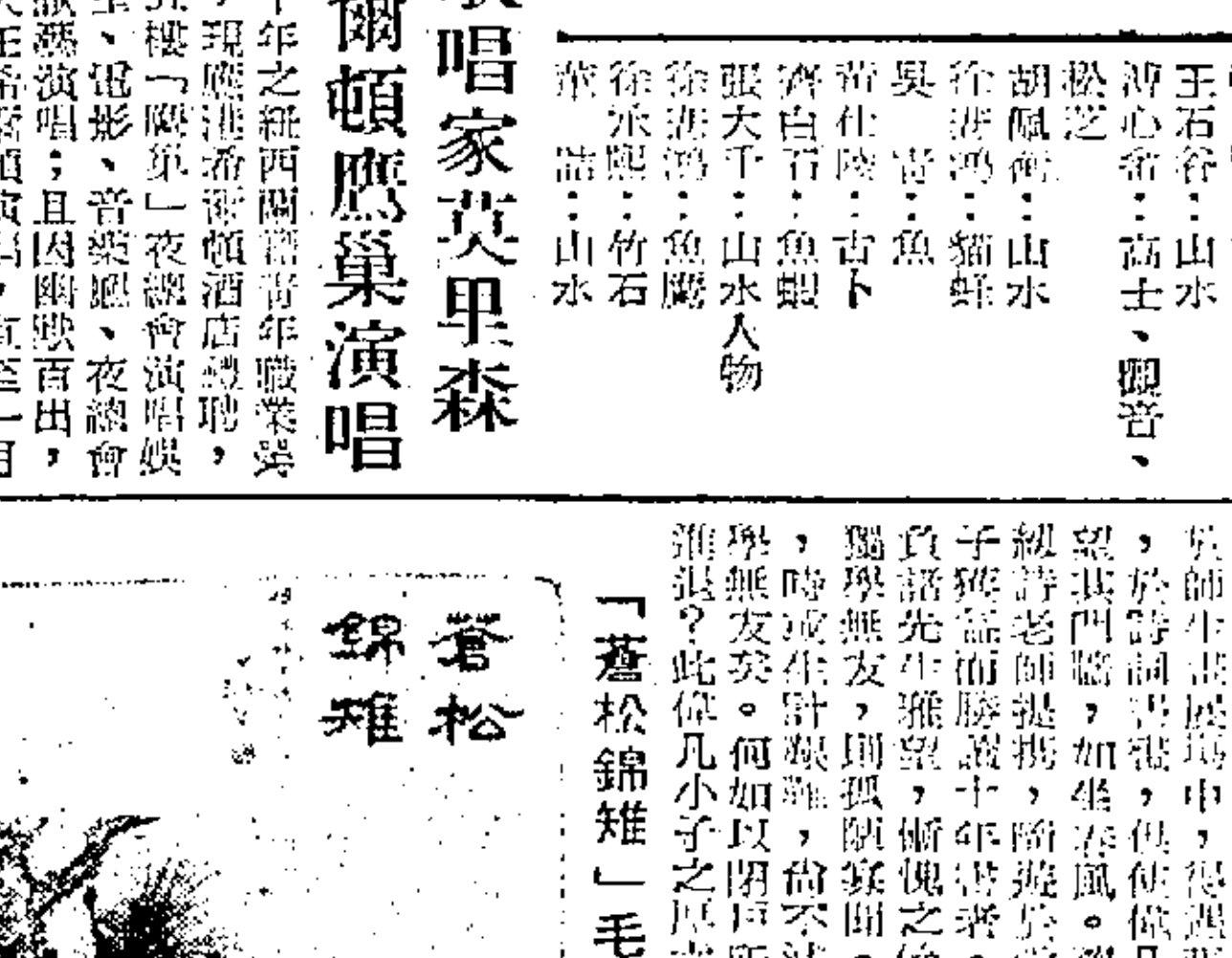
名畫一	山水	人物
名畫二	山水	人物
名畫三	山水	人物
名畫四	山水	人物
名畫五	山水	人物
名畫六	山水	人物
名畫七	山水	人物
名畫八	山水	人物
名畫九	山水	人物
名畫十	山水	人物

九龍仁愛堂 開幕盛況



九龍仁愛堂最近舉行了一場開幕盛況，吸引了眾多嘉賓參加。仁愛堂的宗旨是服務社會，促進和諧。此次開幕活動，更是將仁愛堂的精神發揮到了極致。

「仿古山水」黎二維筆 （恒發文藝館珍藏）



「仿古山水」是黎二維的一幅名畫，展現了優美的山水景色。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

今春軍樂 九龍公園



九龍公園將於今春舉行一場軍樂表演，吸引了眾多觀眾參加。軍樂表演是公園的一項特色活動，旨在豐富市民的文化生活。

適廬畫展自序 毛偉凡



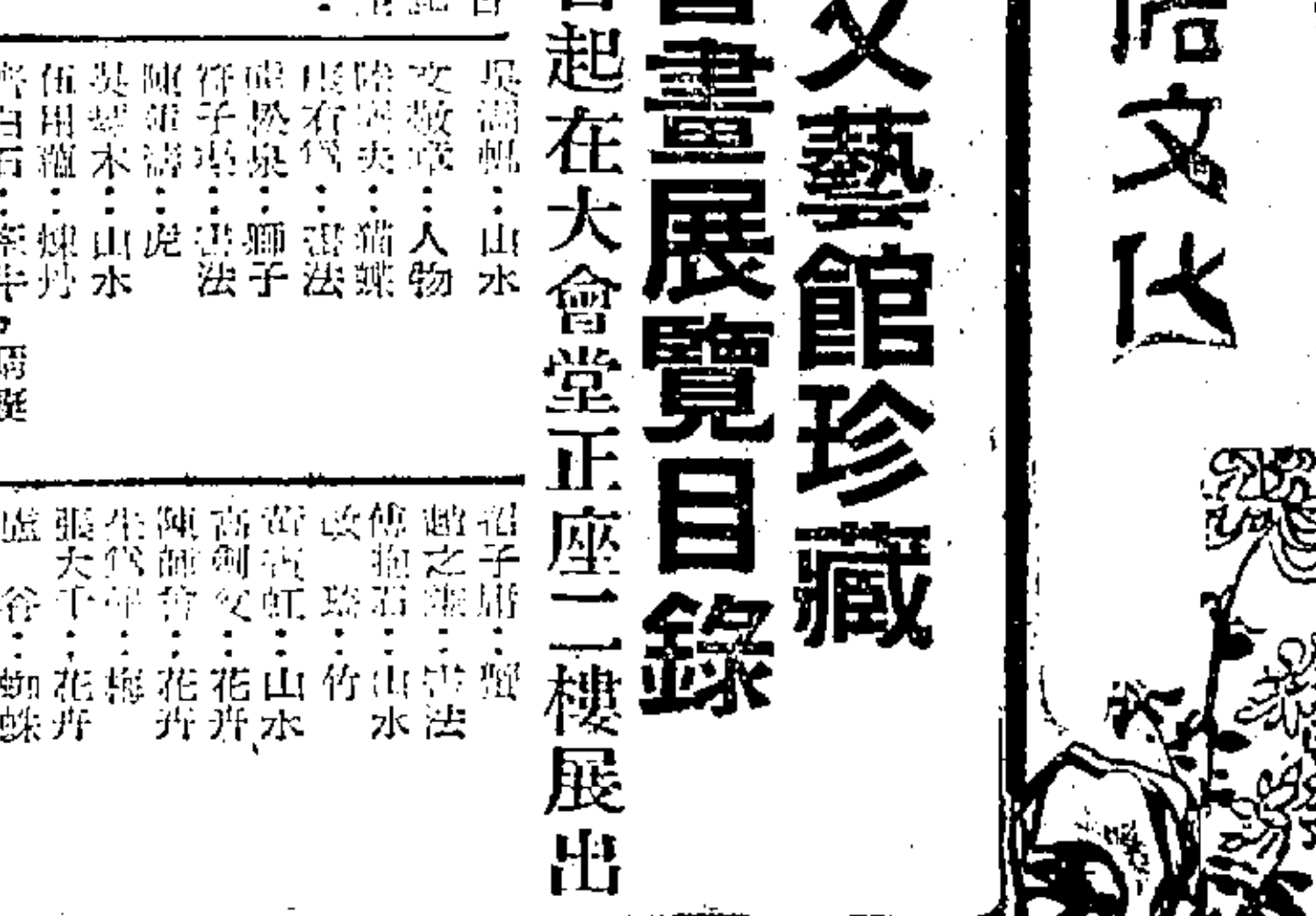
適廬畫展自序，毛偉凡。此次展覽展示了毛偉凡的畫作，展現了他的藝術才華。毛偉凡在繪畫中的表現，更是將藝術的情感表達到了極致。

「蒼松」毛偉凡作、鮑少游題 （恒發文藝館珍藏）



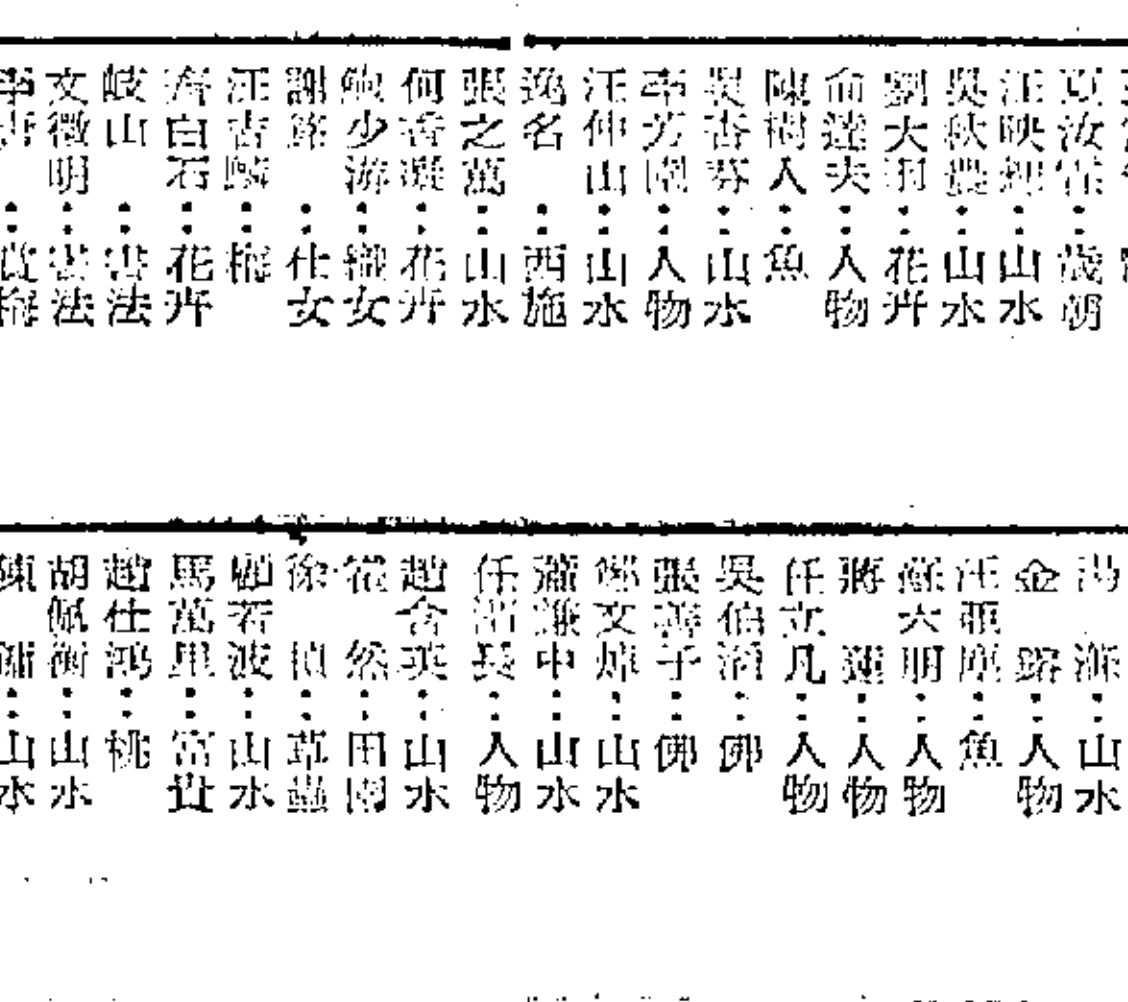
「蒼松」是毛偉凡的一幅名畫，展現了蒼松的雄偉氣勢。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

「牡丹」毛偉凡作 （恒發文藝館珍藏）



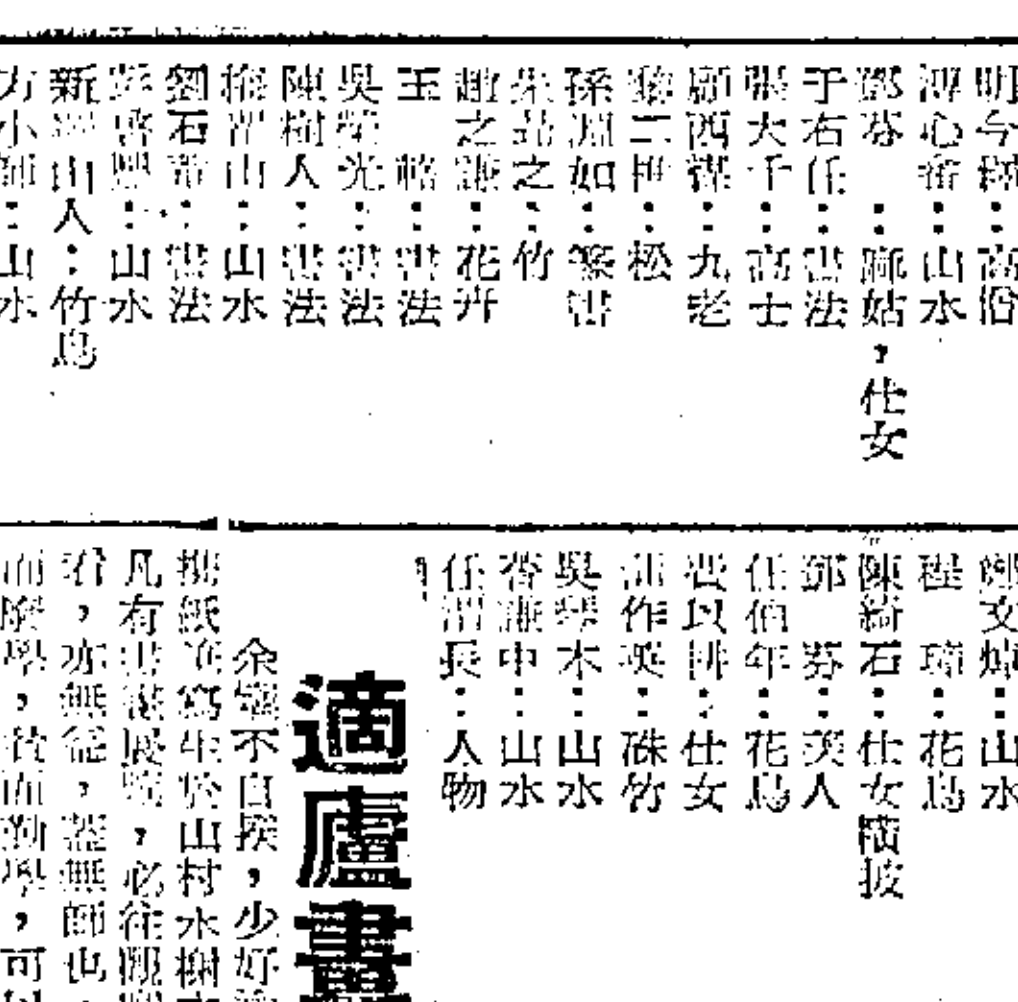
「牡丹」是毛偉凡的一幅名畫，展現了牡丹的雍容華貴。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

「荷香」毛偉凡作 （恒發文藝館珍藏）



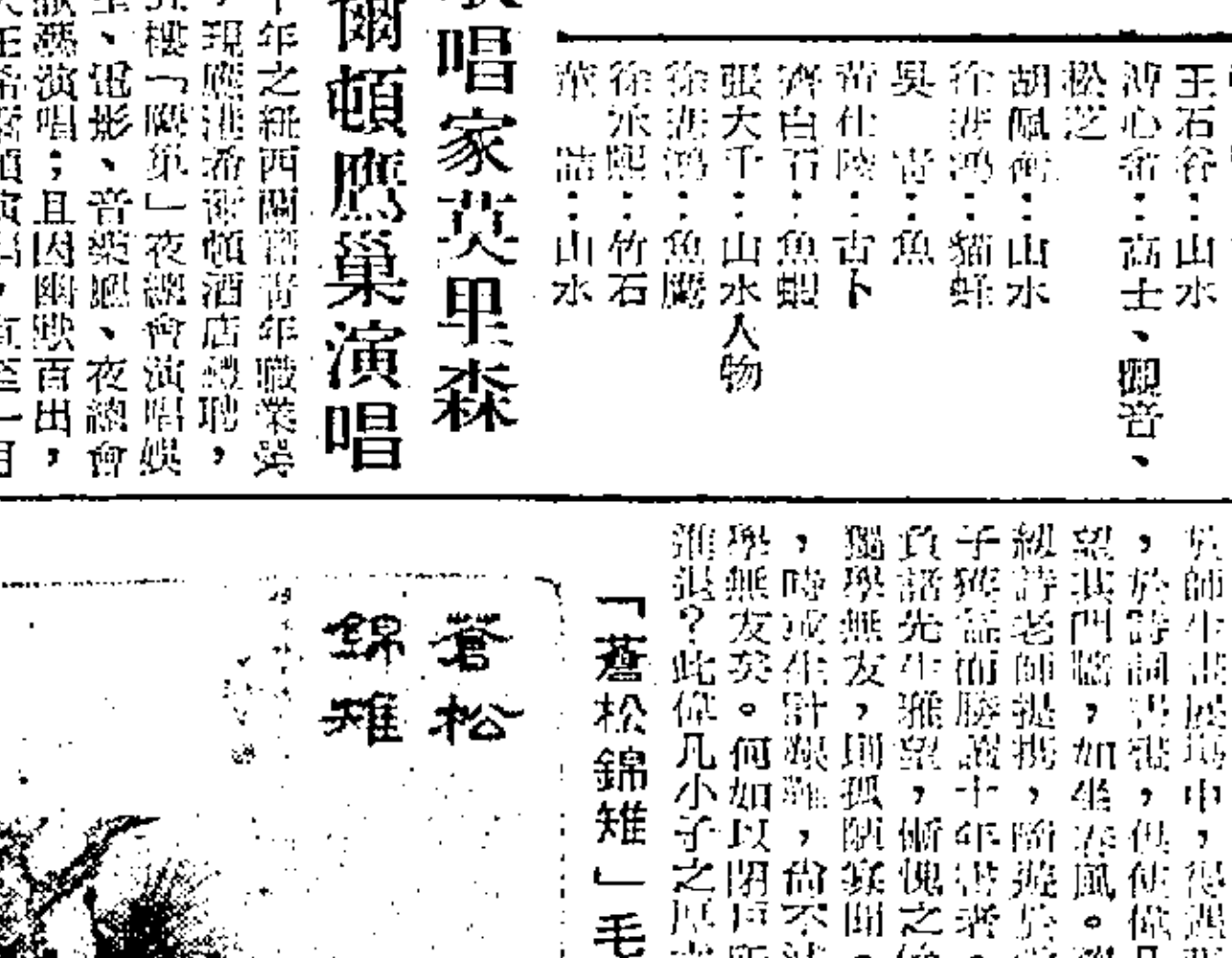
「荷香」是毛偉凡的一幅名畫，展現了荷花的清新脫俗。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

「梅影」毛偉凡作 （恒發文藝館珍藏）



「梅影」是毛偉凡的一幅名畫，展現了梅花的傲骨凜霜。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

「蘭花」毛偉凡作 （恒發文藝館珍藏）



「蘭花」是毛偉凡的一幅名畫，展現了蘭花的幽雅高潔。這幅畫是恒發文藝館的珍藏品，具有極高的藝術價值。

中文中學會考試題預習專欄

生 物 科 (九) · 莫 咩 桐 ·

練習

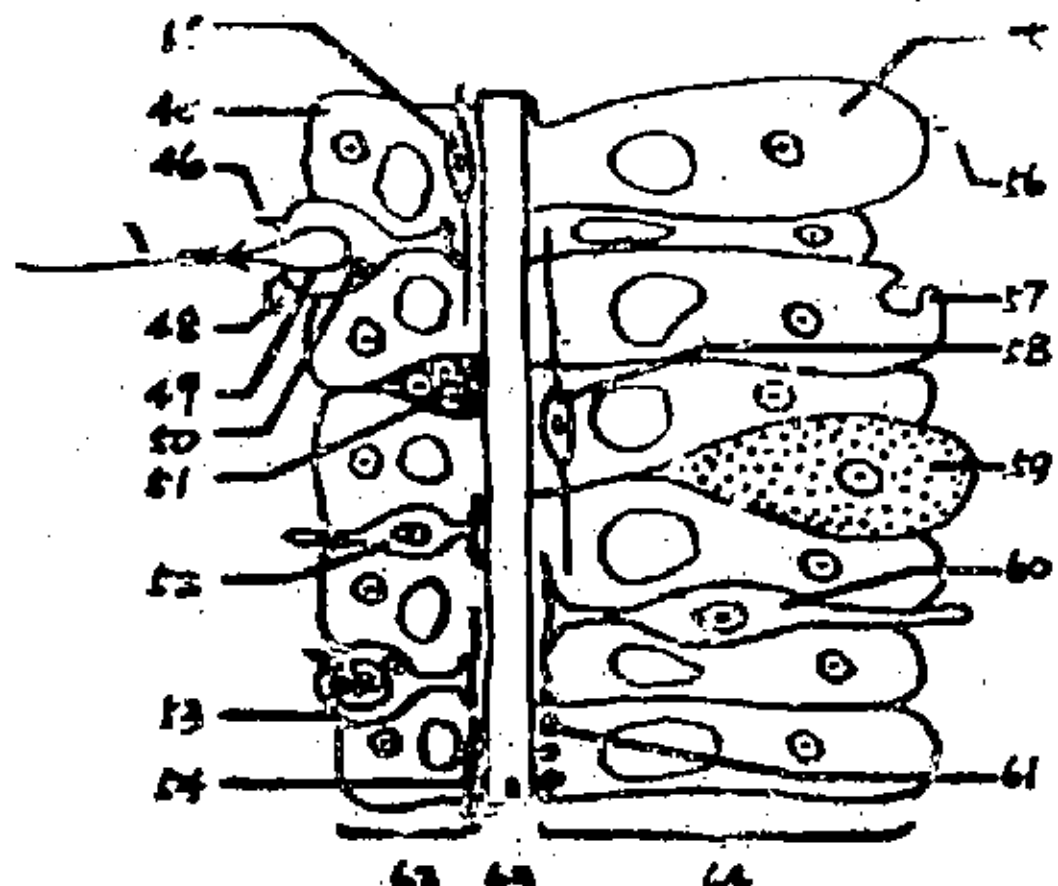
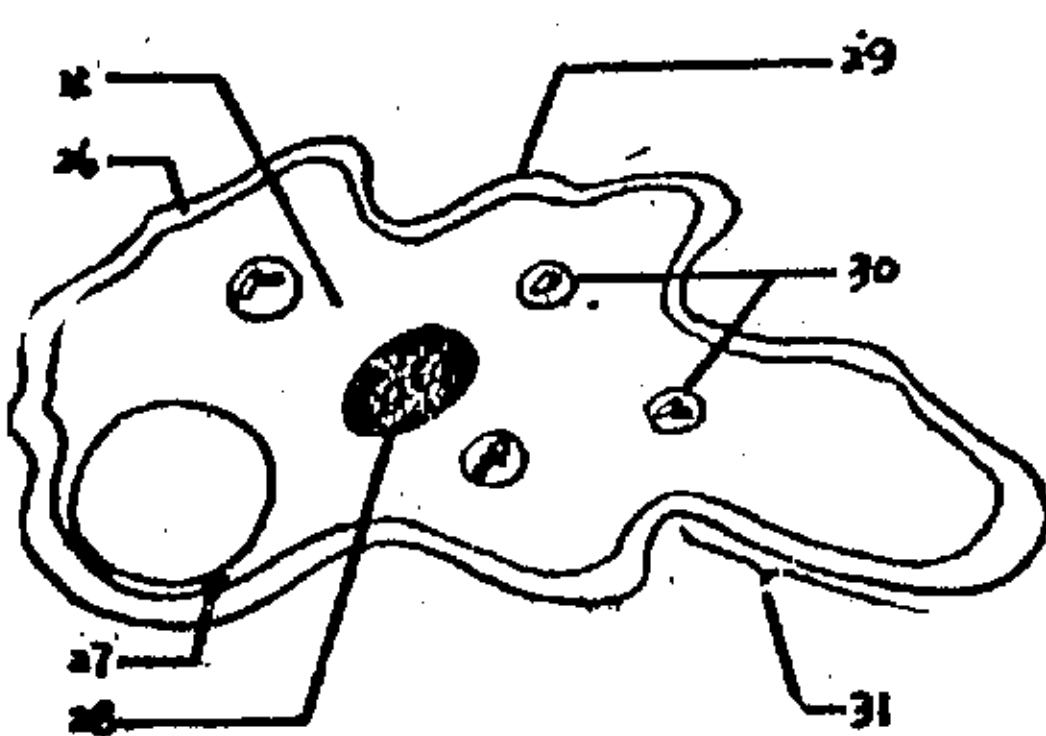
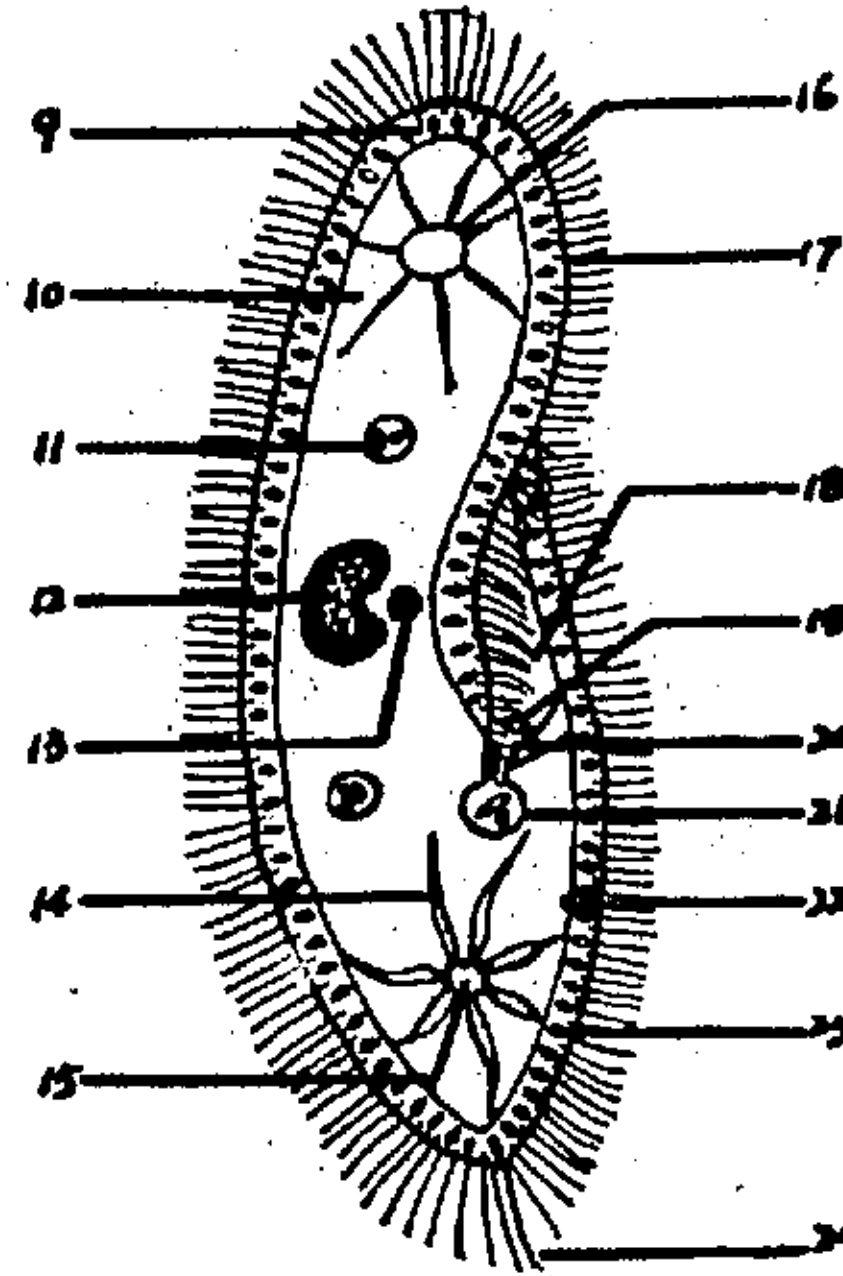
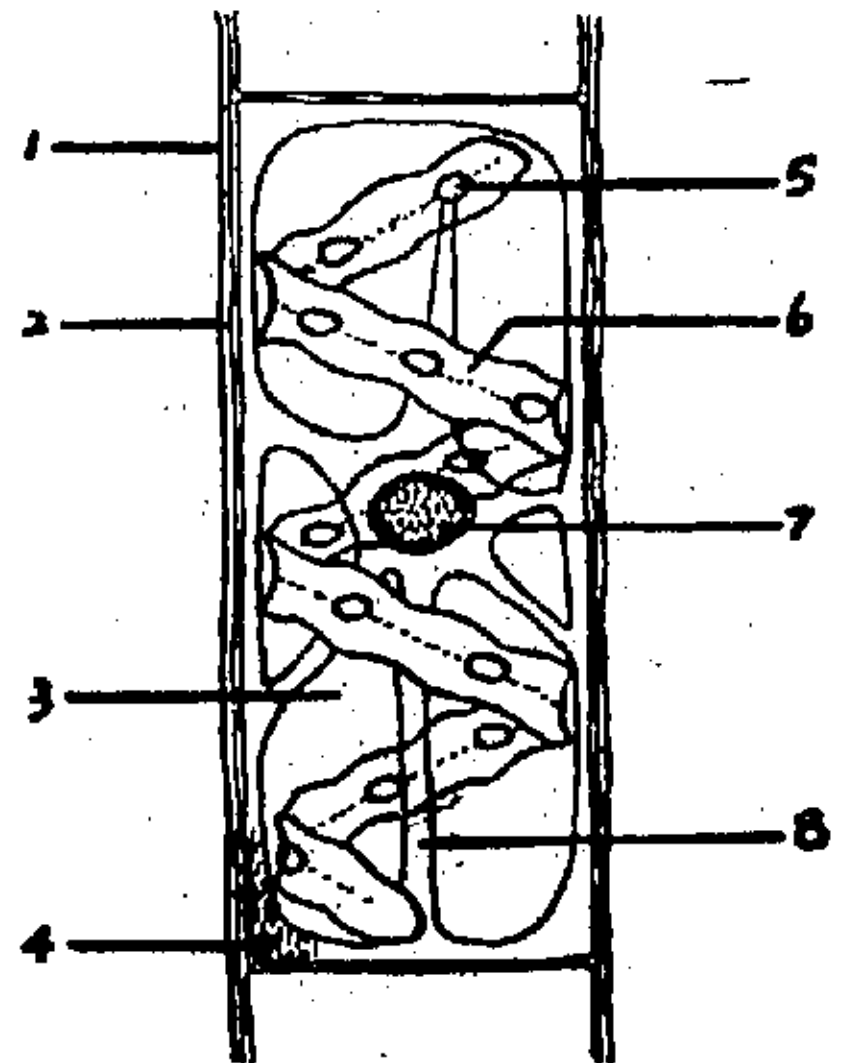
一、選擇：

- 1 水螅所產生之排泄物氮和二氧化碳等是由下列方法排出：
(a) 擴散，(b) 排泄器官，(c) 伸縮胞
- 2 水螅營養細胞所吸進之養分在體內運輸至其他細胞是藉：
(a) 循環系，(b) 擴散，(c) 伸縮胞
- 3 二分体生殖屬於無性生殖，其分裂成之二子細胞
(a) 無親子細胞之分，(b) 有親子細胞之分，(c) 變成多細胞生物
- 4 水螅之出生生殖屬於無性生殖，生殖結果所產生之新個體與母體
(a) 無親子之分，(b) 有親子之分，(c) 變成不同離之個體
- 5 再生生殖屬無性生殖，祇限於：
(a) 單細胞動物，(b) 全部低等多細胞動物，
(c) 部分低等多細胞動物
- 6 接合生殖屬有性生殖，其彼此接合之細胞為
(a) 同形同大小，有此雌雄分化，(b) 不同形和大小，有此雌雄分化
(c) 同形同大小，無雌雄分化
- 7 兩性生殖屬有性生殖，其彼此結合之細胞為
(a) 同形同大小，有此雌雄分化，(b) 不同形和大小，有此雌雄分化
(c) 同形同大小，無雌雄分化

二. 填充:

- 1 草履蟲每幾天進行接合生殖能產生_____個孫體。
- 2 高等動物進行有性生殖，精子、卵子結合成合子，一般情況下，合子再分裂多次，產生_____個卵母。
- 3 草履蟲的無性生殖屬於_____生殖。
- 4 草履蟲的接合生殖能分裂延續不滅之核為_____核。
- 5 草履蟲聯絡肌肉纖維活動的部分為_____，位於體中之_____。
- 6 具有細胞外與細胞內消化的動物為_____。
- 7 水螅體型對稱性為_____。
- 8 水螅食物之進口為_____，排遺物之出口為_____。
- 9 腔腸動物之體壁由_____層細胞構成。
- 10 水螅聯絡肌肉纖維活動的部分為_____，位於體中之_____。
- 11 舉四種單細胞動物名稱_____。
- 12 舉三種多細胞無脊推動物名稱_____。
- 13 舉四種腔腸動物名稱_____。
- 14 舉四種有脊推動物名稱_____。

三寫出下列各圖標線泉所指各部名稱



四 試解答下列問題

1. 何以水綿和草履蟲的接合生殖屬有性生殖?
2. 試分辨食物胞與伸縮胞之功能
3. 變形蟲的孢子形成生殖對本身之好處為何?

五 據上列圖，試解答下列問題

- A (12, 13) 號場所指為細紋二部在早晚進行二分體生殖時此等核之行為是

B. 寫出下列號碼所屬部分之功用

- 5 () _____
11 () _____
12 () _____
13 () _____
22 () _____
23 () _____

第七期練習解答

- 填寫: 1 複球藻, 水綿, 新月藻
2 酵母菌, 肺炎雙球菌, 結核桿狀菌
3 昆布, 馬尾藻, 紫菜
4 榕, 米槿, 玫瑰
5 華菌, 麵包黴, 青黴
6 = 7 脫肛點 8 變形, 纖毛
9 動, 動 10 蠶蚤
11 收集体切過多之水分

本港各階層工業教育

今年將有發展

科技學院創立計劃將於今年成熟 建成後可提供全日
攻讀學位四千個 部份時間攻讀學位二萬個 工業中學
四間已在興建中 另有數間正予考慮 初級工業教育方
面 將協助志願團體興辦職業學校或訓練中心 以容納
六千名小學畢業生入學

(特訊) 進入七十年代，香港工業教育將有新發展。由工業發展局之工業技術學院計劃，將出現更多新發展。該計劃創始於六十年代中，將出現更多工業學校，有十多年經驗的經驗，技術工技術員，將多持證書，政府正計劃擴充中，這是老德中之工業教育，句是有三項發展計劃，此間為科

技學院計劃，工業發展計劃，初級工業學校計劃

政府經已決定在 一九七四年之前，設立一所具有二十個學系，有四百個全日攻讀學位，一個部時間攻讀學位之香港科技學院。此項上學堂之專門學校，將以造就工商業的「後繼」級人才，以應付正予便應變的本港經濟需要。

科技學院計劃委員會已開始動工，並進行亦相當之步。該委員會新設的組別，包括學術組，經費，命，教職，學生等正，研討中，大約在

至於初級中學教育計劃，政府現正進行一項調查已核准的政務處，那裏將協助去辦國語、算術、音樂或制課本中心，開辦三年制的初中工業技術學校。來賓答納六千名小學畢業生，在初級中學肄業，陸軍部多佔百分之十。

國防部已向政府申請辦理這類學校，數額申請前經該部批准，預料在不久以後，此類三年制的初級工業技術學校將出於正式教育行列。獲發初級中學獎學金的整個計劃，係由聯邦助十二萬至三十萬英鎊的款項，在投標工藝技術學院受訓員之前先行的實施，通常按工役和訓練費用出發，除了首先又設立六十個學位外，將來若辦理成功，會大量增加招收此類學位。

短期班上的工藝教育計劃，可另擴大而又交合社會會來，希望能夠迅速達成。

(一) 蘭

[illegible]

明昇業禮
(特訊)本港英真
書院同學會小學、兩校定期
於紀念小學、荔枝角
(五)日下午五時三
十分、假座香港大會堂劇
院、作一次聯合舉行畢
業頒獎典禮、請保良局
主席黃筱哉、黃美良
頒發畢業證書及贈品。
陳輝稱數名、校長
張榮槐等已東請各界多
蒞到觀禮。(立)

1970 英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

經濟及公共事務科 (九)

ECONOMIC & PUBLIC AFFAIRS
Lecture No. 9

Answers to Exercise No. 8

Question (1): Explain how a solicitor differ from a barrister in their work and training.

Answer: Both the solicitor and the barrister are members of the same profession, but their work is dissimilar and so is their legal training.

A solicitor's first responsibility is to advise his clients and represents them in the magistrates' Courts. If the cases go to the District Court, the Supreme Court or the Full Court, he has to engage and instruct barristers to represent his clients.

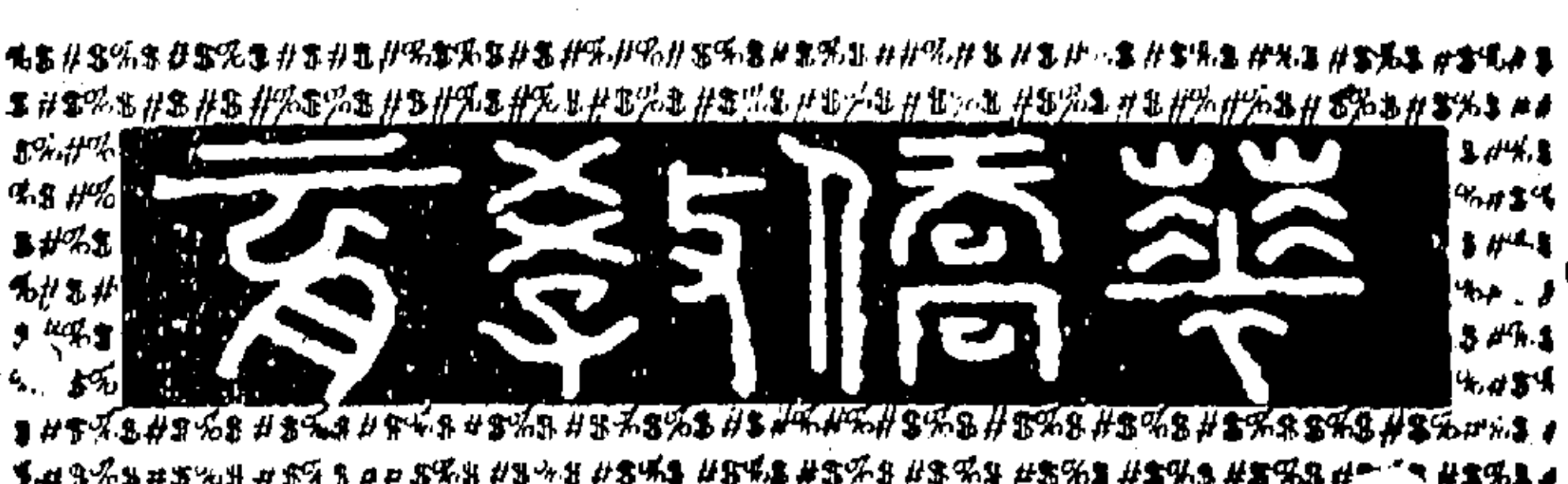
Another important part of a solicitor's work is in the preparation of deeds, and the transfers of properties and other legal documents.

A matriculant may be trained as a solicitor in two ways. He has the choice of studying in a recognised university first and later working under a practising solicitor for two years. The second choice is to work for five years under a practising solicitor. In either case he must pass the Qualifying Examination of the Law Society in England

On the other hand, to qualify as a barrister one must be a member of one of the four "Inns of Court (viz. Gray's Inn, Lincoln's Inn, Inner Temple and Middle Temple)", and he must attend twelve terms (3 years) and pass the Qualifying Examination. After a few years of successful practice he may apply to be appointed as a Queen's Counsel.

An important and busy part of a barrister's work is to represent the solicitor's clients and to

(未完轉入第四張第三頁)



1970 英文中學會考試題預習專欄

聖道英文書院主編

地理科 (九)

GEOGRAPHY (9)

A) Give a concise account of the salinity of the oceans and open seas.

Salinity is defined as the weight in grammes of salts left behind after the evaporation of 1000 grammes of sea water. If the weight of salt is 35 grammes, the salinity is described as 35‰. The average salinity of ocean water is about 35‰.

Much of the salt content has come from rivers which bring to the sea a large amount of sodium chloride (common table salt), and compounds of potassium, calcium, and magnesium. There are also large amount of carbonates but marine organisms such as oysters, crabs have extracted these salts for the formation of their shells. Gases in the atmosphere can also dissolve in sea water.

The salinity of the oceans depends on the following factors:-

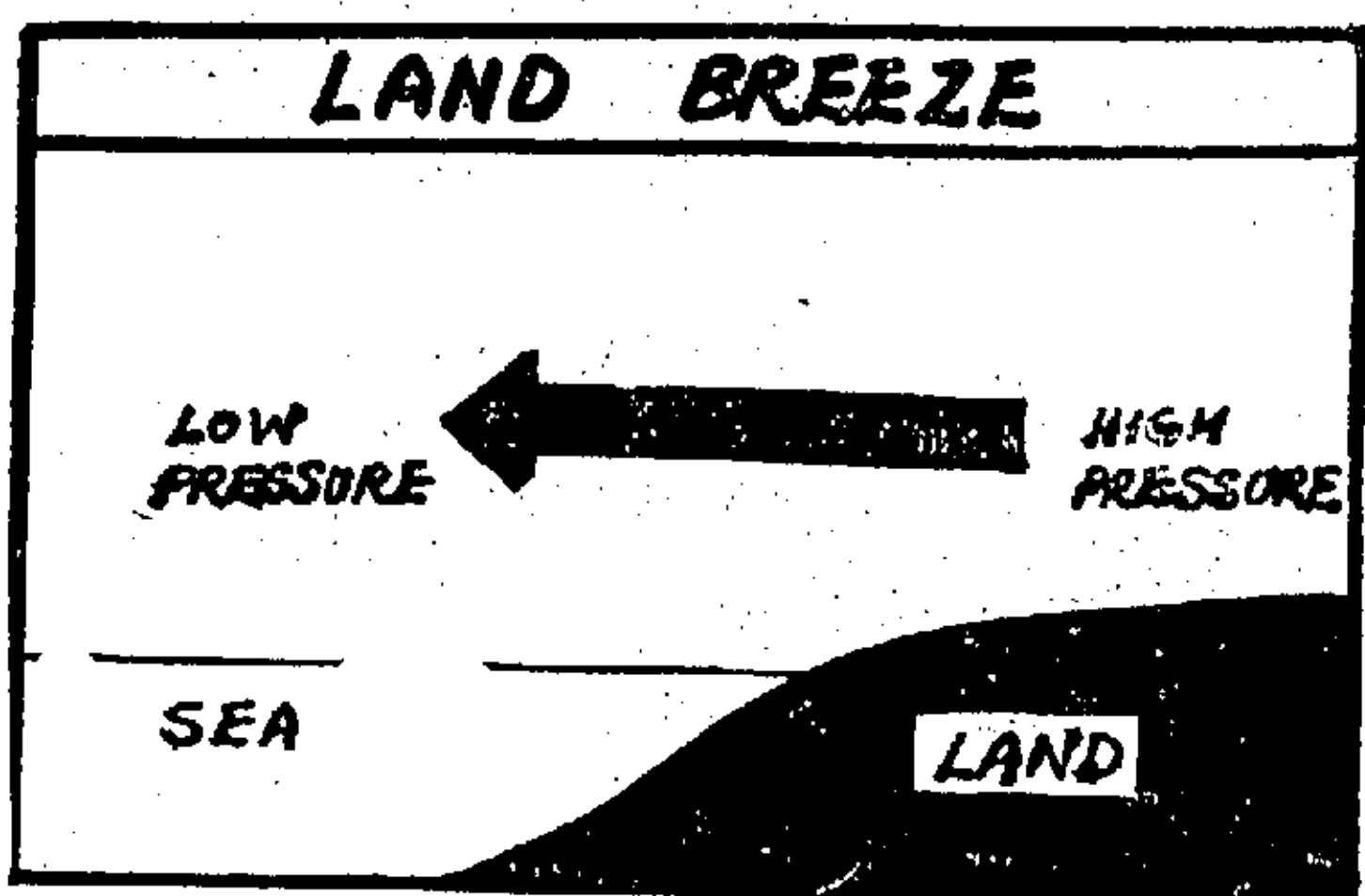
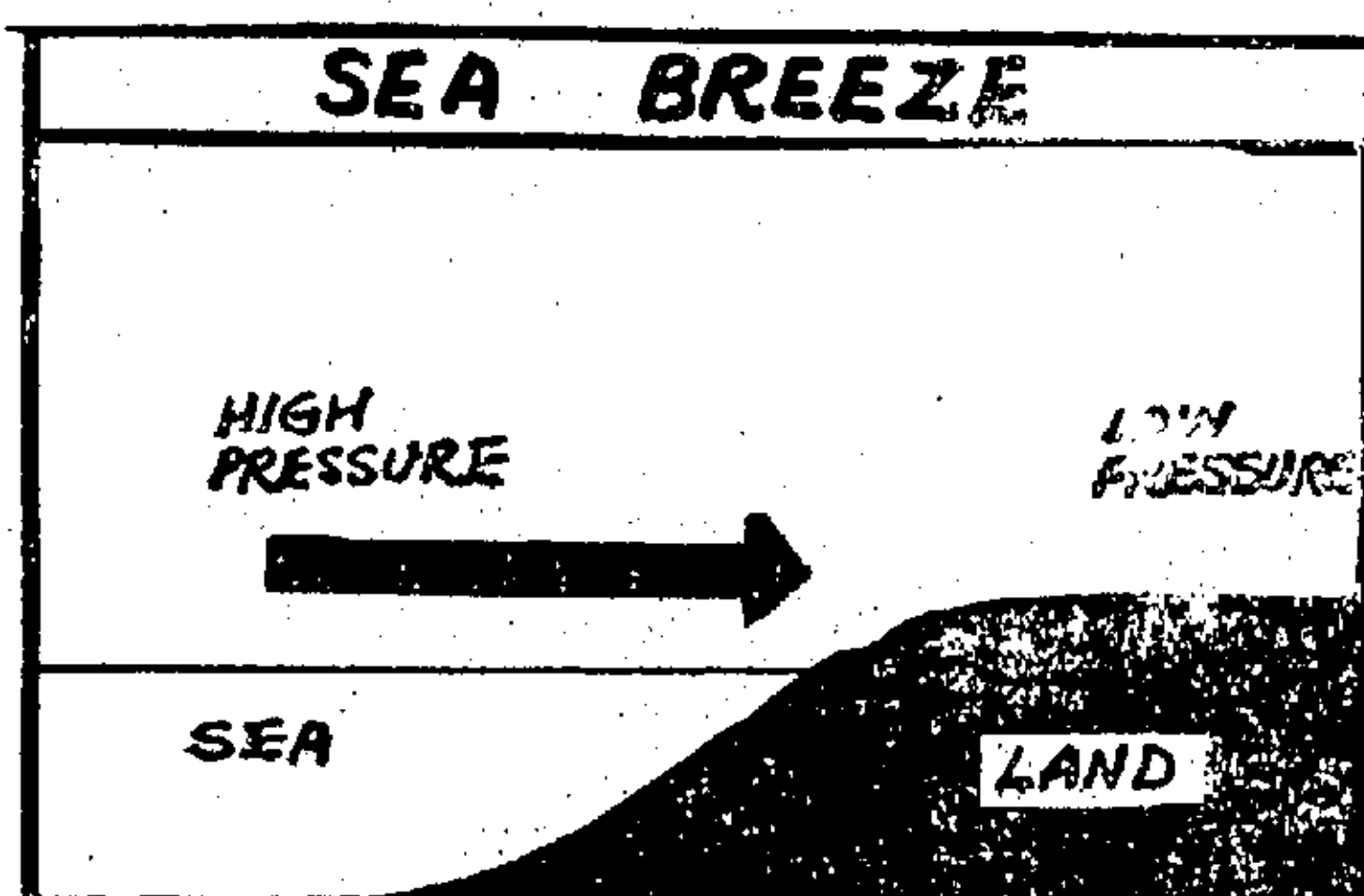
- The addition of fresh water by rainfall and rivers,
- The rate of evaporation which in turn is determined by temperature, the humidity of the air and the direction and the nature of the winds.

B) Write notes on the following:-

(i) Land and Sea Breezes (ii) Monsoons

LAND AND SEA BREEZES:- On warm summer days, when no strong winds of regional extent are blowing, rapid heating of the land surface adjacent to the sea causes the lower air layer to be expanded and its density which in turn determines the pressure to be reduced. The land surface thus becomes a centre of low pressure. The air over the land rises, and the air from the comparatively cool sea moves in to the land as sea breeze or on-shore wind.

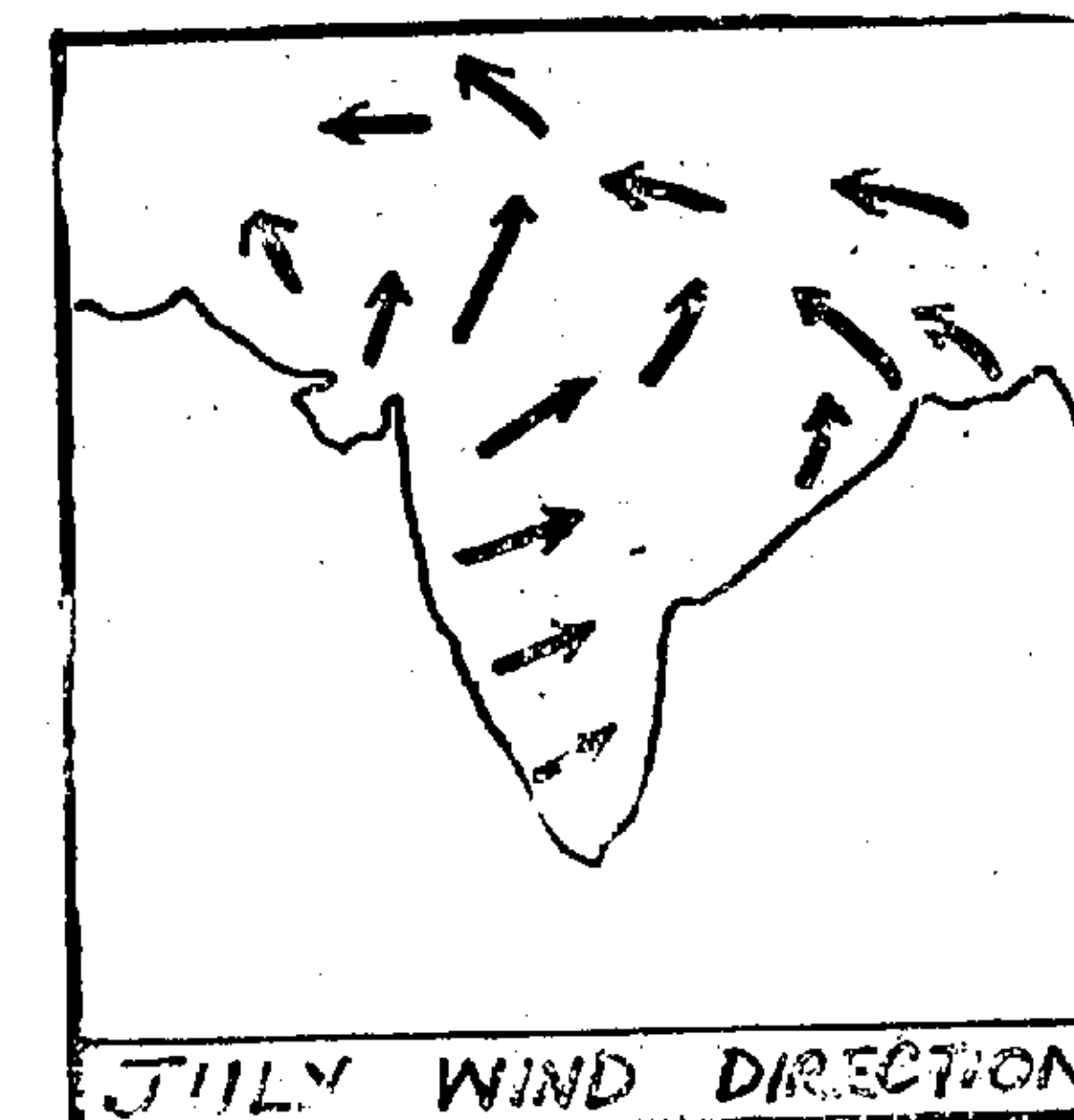
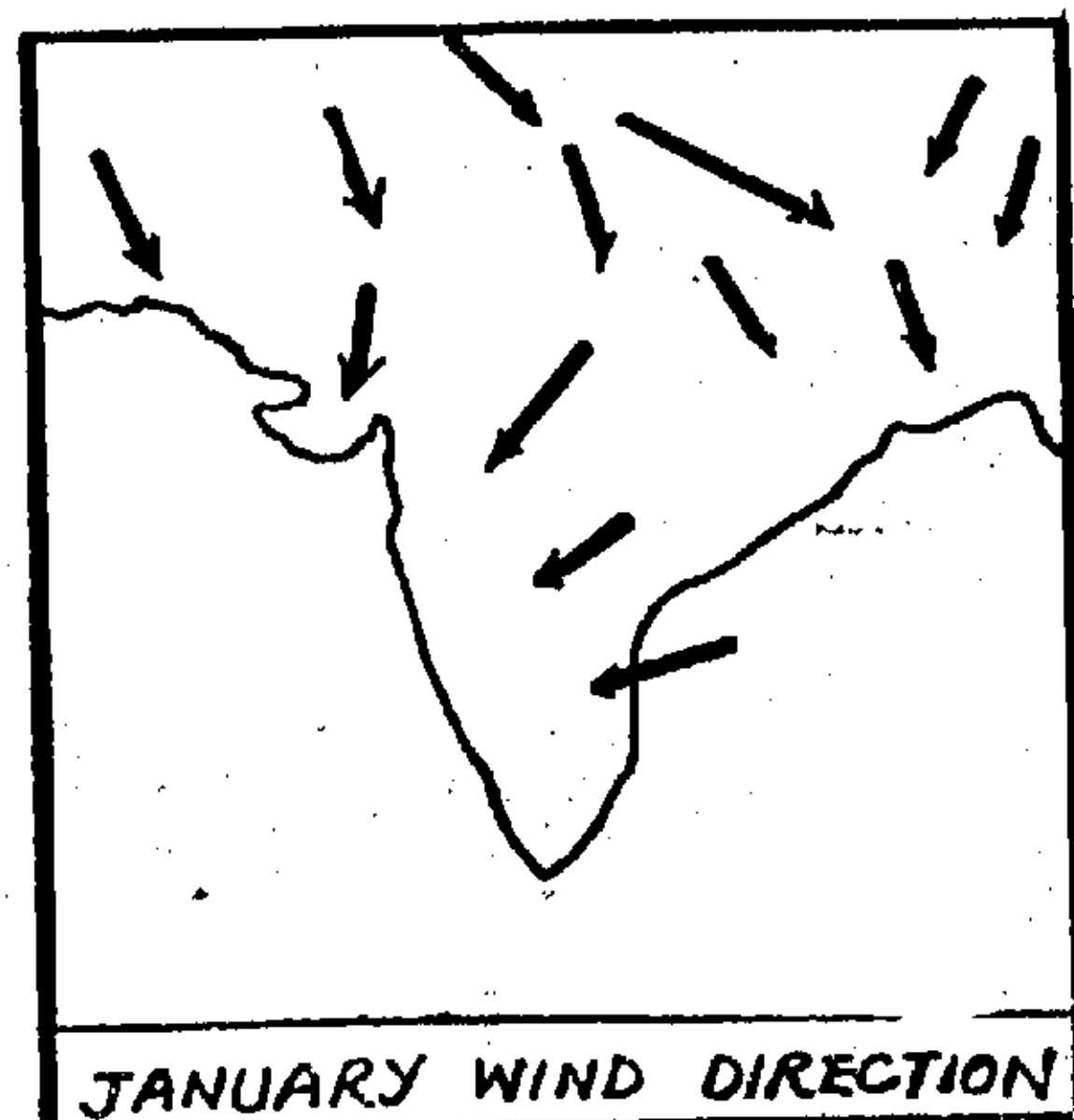
At night, as the land loses heat more more rapidly than water by radiation, the air layer over the land is cooled more rapidly than that over the water. Now the land surface becomes an area of high pressure which results in out-blowing wind termed land breeze or off-shore wind.



MONSOONS:- In winter, the intense cooling of the atmosphere over land at high latitudes causes high pressure to develop over Canada and Siberia, interrupting the temperate low pressure belt. In summer, the intense heating over subtropical latitudes causes depressions to form over the southern part of Asia and the south-western United States of America, so interrupting the subtropical high pressure belt, but the position and intensities of the individual pressure systems vary markedly from day to day.

The wind patterns are modified by such seasonal changes in the pressure distribution as mentioned above, so that, for example, the Siberian anticyclone in winter intensifies the north-east winds over southern Asia and the low over southern Asia in summer reverses the normal winds to south-westerlies. These modifications, or monsoons, are in fact large scale land and sea breezes which have an annual cycle.

MONSOON IN INDIA



Multiple Choice Exercise in Physical Geography

- A steep sided rock basin found at the head of a glaciated valley is termed:-
(a) an arete ☐
(b) an erratic ☐
(c) a cwm ☐
(d) an esker ☐
(e) a drumlin ☐
- Which of the following features can be described as having a "basket of egg topography"?
(a) drumlins ☐
(b) ground moraines ☐
(c) erratics ☐
(d) kame terraces ☐
(e) crag and tail ☐
- A tabular mass of upstanding rock formed by wind erosion is termed:-
(a) yardang ☐
(b) zeugen ☐
(c) hamada ☐
(d) gour ☐
(e) rock pedestal ☐
- The average salinity of the oceans is:-
(a) 35‰ ☐
(b) 36‰ ☐
(c) 34‰ ☐
(d) 35‰ ☐
(e) 33‰ ☐
- The salinity of the water decreases from:-
(a) Equatorial areas, trade wind belt, enclosed seas to polar areas ☐
(b) Polar areas, equatorial areas, trade wind belt to enclosed seas ☐
(c) Enclosed seas, trade wind belt, equatorial areas to polar areas ☐
(d) Enclosed seas, equatorial areas, trade wind belt to polar areas ☐
(e) Trade wind belt, enclosed seas, equatorial areas to polar areas ☐
- The depth of the continental shelf should not exceed:-
(a) 100 fathoms, ☐
(b) 150 fathoms, ☐
(c) 70 fathoms, ☐
(d) 200 fathoms, ☐
(e) 230 fathoms ☐

Answers to the above exercise will appear next week

Questions for next week:

- Rubber is an industrial crop grown for export in South-east Asia.
(i) Give the climate, soil, and economic conditions necessary for its cultivation.
(ii) Locate by means of a sketch map an important rubber-producing region and print on it the chief port handling the export of the commodity.
(iii) Describe how the crop is collected and prepared for export.
(iv) State briefly the problems of the world rubber trade.
- Choose two of the following crops:-
wheat, maize, rice. For each of the two chosen:-
(i) State the geographical conditions needed for the growing of the crop.
(ii) Locate by means of a sketch map an important exporting area, marking and naming a port.
(iii) Name a country which imports a lot of the crop.
(iv) Examine the world trade of the commodity.

1970 英文中學會考試題預習專欄

聖道英文書院主編

經濟及公共事務科 (九)

receive instructions from the solicitors. He pleads his client's case in the higher court. He examines and cross-examines witnesses in the court. Finally, a barrister drafts "pleadings" which precede civil lawsuits.

In a way we may liken a solicitor and a barrister to a family doctor and a specialist doctor respectively. In minor cases where little medical attention is required the family doctor can attend to the needs of his patient, but in serious cases the family doctor has to refer his patient to a specialist doctor say a brain surgeon. Similarly, in minor legal cases, the solicitor can advise and help his client, but in serious cases, he has to enlist the assistance of a barrister.

Question (2): Give an accurate account of the law courts of Hong Kong.

Answer:

The law courts of Hong Kong are Justices' of the Peace Court, the Magistrate's Court, the District Court, the Supreme Court and the Full Court of the Supreme Court.

As the lowest court of justice in Hong Kong, the Justices of the Peace Court is not a court of record and it tries petty offences. It has very limited jurisdiction in both civil and criminal offences. Justices of the Peace preside at this court. One of the Justices of the Peace is a lawyer to advise when points of law arise.

The Magistrate's Court is the lowest court of record. It tries summary offences such as traffic offences, theft or house-breaking. In civil cases it has limited jurisdiction. It holds preliminary inquiries to determine whether the accused has a case to answer.

Most of the cases tried in a Magistrate's Court are heard by the magistrate alone without a jury, unless in special cases where an ordinance specifies that the accused has the choice of a trial by jury.

A magistrate may be "permanent" or "special", and he is appointed by the Governor by warrant. A permanent magistrate can impose a maximum fine of \$2,000 or two years' imprisonment, a special magistrate can impose a maximum fine of \$1,000 or six months' imprisonment, exception to this rule is when an ordinance specifies that a certain offence is punishable by a magistrate in excess of his power of punishment.

A Magistrate's Court becomes a Tenancy Tribunal when it hears disputes between landlords and tenants. It also becomes a Juvenile Court when the accused is a child (below 14 years of age) or a young person (below 16 but above 14).

When a magistrate tries offences created by the Merchant Shipping Ordinance 1953, the Court becomes a Marine Court. Appeals from a Magistrate's Court lie in the Supreme Court.

A District Court is both a civil and criminal court. It is presided by a district court judge whose appointment must have the approval of the Governor. A district court judge has similar powers and authority as those of a permanent magistrate in addition to those powers granted him by the District Court Ordinance.

A District Court tries indictable offences such as misdemeanour, felony or treason. As a civil court it tries cases where claims do not exceed \$10,000. It also hears cases in respect of the Workmen's Compensation (Amendment) Ordinance, 1964.

Appeals from this Court may be directed to the Full Court of the Supreme Court.

The Supreme Court is also a civil and criminal court. Unless under very special circumstances, it hears cases with a jury.

As a criminal court it has original jurisdiction, that is to say the case does not have to go through the Magistrate's Court as does a case tried in a District Court. As a civil court it tries cases where claims exceed \$10,000.

It has also original jurisdiction in civil cases in respect of divorce, bankruptcy, probate, admiralty, and it also hears matters concerning the appointment of trustees, guardians or wards or orphaned children, and business corporations in Hong Kong. Appeals from this court lie in the Full Court of the Supreme Court. All judges in the Supreme Court are appointed by Royal Instructions.

The Full Court of the Supreme Court is the highest appellate court in Hong Kong. It is presided by two or more supreme Court judges according to the wishes of the Chief Justice.

A supreme court judge sitting alone is authorized to hear appeals from the Magistrate's Court; he may refer the appeal to the Full Court.

Appeals from the Full Court lie in the Judicial Committee of the Privy Council in England, which is the court of last resort for decisions passed by our courts of law.

Exercise No. 9

- Account for the establishment of the Community Chest.
- Explain the basic principles of insurance.



廈村建議開工

產蠟响影恐塘水建灣裕

利福方地助撥砂海探聯起發會鄉

（特訊）廈門裕灣水塘，因受蠟產影響，水質變壞，魚類死亡，居民生活受影響。現由鄉會發起，聯合各方，向政府申請撥款，在塘邊築堤，開闢新地，以利農業生產。此項工程，現已決定開工，預計可增產稻穀數萬石。

教育司署重視

鄉議局建議增小學津貼

允予鄭重考慮

雜費開支日增每生需貼十二元

（特訊）鄉議局建議，增發小學津貼，以資教育。教育司署對此表示重視，並允予鄭重考慮。據悉，目前小學教育經費，除政府撥款外，尚有鄉民捐助。惟因物價飛騰，雜費開支日增，每生需貼十二元，致使部分貧苦學童，無力負擔。鄉議局建議，政府應增發津貼，以資補助。



大埔殷商黃華倫令弟

黃華俊昨喜乘龍

歡宴各社團首長紳商

（特訊）大埔殷商黃華倫令弟黃華俊，於昨日（廿七日）上午十時，在本地舉行婚禮。當屆賓客極盛，各社團首長紳商，均踴躍參加。黃氏於昨日（廿七日）上午十時，在本地舉行婚禮。當屆賓客極盛，各社團首長紳商，均踴躍參加。

因建淡水湖并擴建公路

西貢收地不少

鄉民請求換地

鄉事會接獲訴狀請順民情

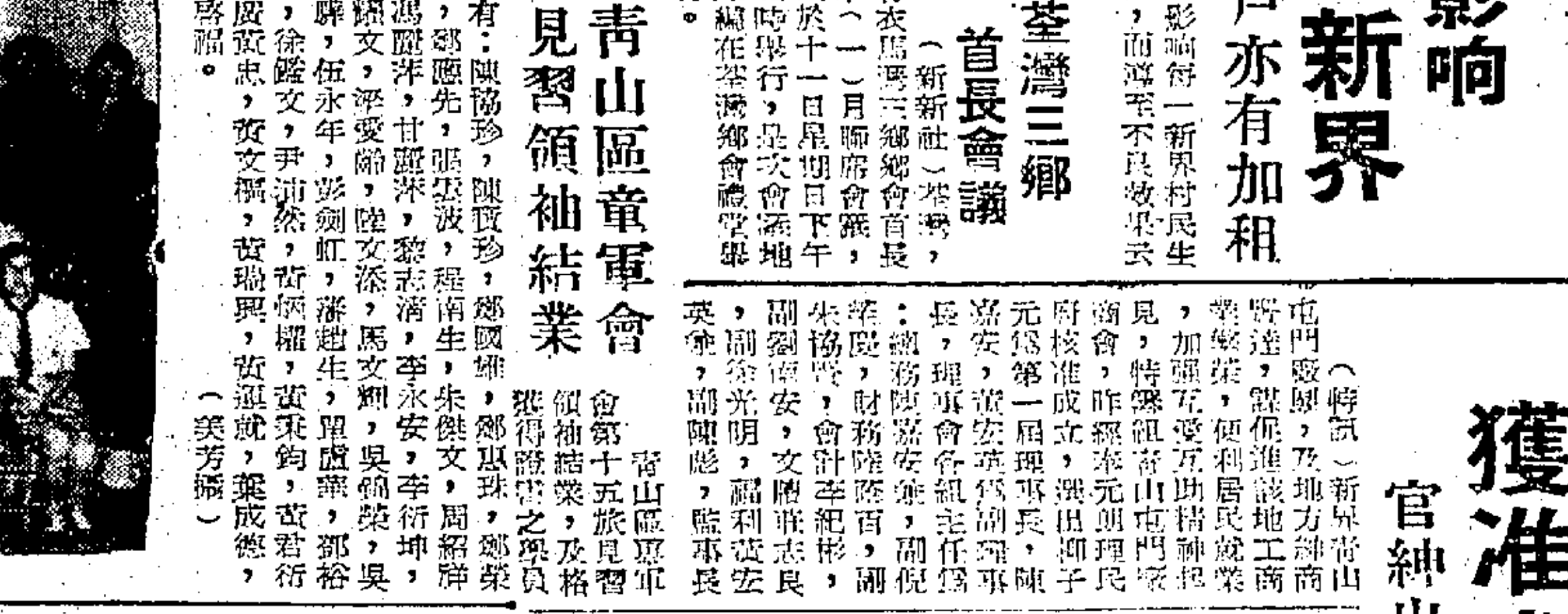
（特訊）西貢淡水湖，因建淡水湖并擴建公路，收地不少。鄉民請求換地，鄉事會接獲訴狀，請順民情。據悉，該項工程，將收地甚多，致使鄉民無地可種。鄉民遂向鄉事會提出訴狀，請求換地。鄉事會接獲後，即派員調查，並請政府順民情，予以換地。

市區加租影響

居民遷新界

流浮山商戶亦有加租

（特訊）市區加租，影響居民遷新界。流浮山商戶亦有加租。據悉，市區加租，致使部分居民，因負擔不起，而遷往新界。流浮山商戶，亦因市區加租，而增加租金。此項情況，已引起社會關注。



青山區章軍會

見習領袖結業

青島區章軍會，見習領袖結業。該會為培養青年領袖，特設見習領袖班。現已結業，學員表現優良，將獲頒證書。



元朗各界舉行

慶祝元旦大會

慶祝元旦大會，元朗各界舉行。當屆賓客極盛，場面熱鬧。

海運戲院

今日放映：《英雄本色》

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

都麗華戲院

今日放映：《英雄本色》

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

門樂百

今日放映：《英雄本色》

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

英雄本色

主演：Burt Lancaster, Castle Keep

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

五全齊八場線映院

主演：張美瑤, 柯俊雄, 歐陽莎

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

響打炮一

主演：張美瑤, 柯俊雄, 歐陽莎

時間：下午二時、四時、六時、八時、十時

正當

昨昨呈下降

有。今後情況，我們可以瞭大錢，倫敦市場的白胡椒存貨實際上已一無所有。我們在世界上海邊，金胡椒運到所有開埠。至於未來，似乎太明顯了。（愛明）

並反覆偏淡

買盤轉弱美鈔美電同報漲
角收市二八〇・三七五

與開市六〇六
五，亦爲全天之最高價，
，最低爲收市之六〇六
・二五。

星進口各種藥品
不再受固打限制

大陸貨概受特准證統制
未經核發前禁開出訂單

(特約 新加坡通訊)
訊：據新加坡新出報一
統制證發證局宣佈：一
一)嗣後自國外輸入各
品不再受固打限制，自
一九七〇年一月一日開
始，有關藥品之進口，
准證而現定之條件施行
取消，自一九七〇年一
一)金銀開市六〇五
三七，亦爲全天之最
價，最低爲收市之六
五・二五。

金銀開市六〇五
三七，亦爲全天之最
價，最低爲收市之六
五・二五。

將發證至常年間訂的
口額的一百二十巴
口額的一百二十巴
二份之六。(三)所
輸入在下列國家製造
局部製造或出自下列
付運的貨物，概受特
入口准證統制：

「通商」(「通商」)

輸出入口統制證登記
署發給必要的准證以助
任何貿易而概不得開
立有關輸入該批貨物之
銀行信用票，亦不得發
發單。

六元，增幅爲百分之四點二強。

（特訊）遠東交易所，昨

最 低 價	一 二 三 四 五 六 七 八 九 十	收 市 價	成 交 數
三〇・二五	一一・三〇	三三・〇〇	三
二五・〇〇	一一・二〇	三二・〇〇	九
二五・〇〇	一一・一〇	三一・〇〇	三
二五・〇〇	一一・〇〇	三〇・〇〇	五
二五・〇〇	一〇・九〇	二九・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・八〇	二八・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・七〇	二七・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・六〇	二六・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・五〇	二五・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・四〇	二四・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・三〇	二三・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・二〇	二二・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・一〇	二一・〇〇	〇
二五・〇〇	一〇・〇〇	二〇・〇〇	〇
二五・〇〇	九・九〇	一九・〇〇	〇
二五・〇〇	九・八〇	一八・〇〇	〇
二五・〇〇	九・七〇	一七・〇〇	〇
二五・〇〇	九・六〇	一六・〇〇	〇
二五・〇〇	九・五〇	一五・〇〇	〇
二五・〇〇	九・四〇	一四・〇〇	〇
二五・〇〇	九・三〇	一三・〇〇	〇
二五・〇〇	九・二〇	一二・〇〇	〇
二五・〇〇	九・一〇	一一・〇〇	〇
二五・〇〇	九・〇〇	一〇・〇〇	〇
二五・〇〇	八・九〇	九・〇〇	〇
二五・〇〇	八・八〇	八・〇〇	〇
二五・〇〇	八・七〇	七・〇〇	〇
二五・〇〇	八・六〇	六・〇〇	〇
二五・〇〇	八・五〇	五・〇〇	〇
二五・〇〇	八・四〇	四・〇〇	〇
二五・〇〇	八・三〇	三・〇〇	〇
二五・〇〇	八・二〇	二・〇〇	〇
二五・〇〇	八・一〇	一・〇〇	〇
二五・〇〇	八・〇〇	〇・〇〇	〇

以上為大。茲將暹羅交易所

二五	六八	三一	四四
一〇	一二	一一	四〇
四八	九五	七五	〇〇
〇〇	〇〇	〇〇	〇〇
二五	六八	三一	二四
一〇	一二	一一	六〇
四八	九五	七五	〇〇
〇〇	〇〇	〇〇	〇〇
三二	五八	五三	二五
〇〇	〇〇	〇〇	六四
〇〇	〇〇	〇〇	〇〇
〇〇	〇〇	〇〇	〇〇

000000=0



英航與蘇聯航空公司實行合作

定由今年夏季開始

開闢倫敦東京航線

飛經兩伯利亞航程縮短三小時

中東的瑞士

黎巴嫩嫩景色秀麗

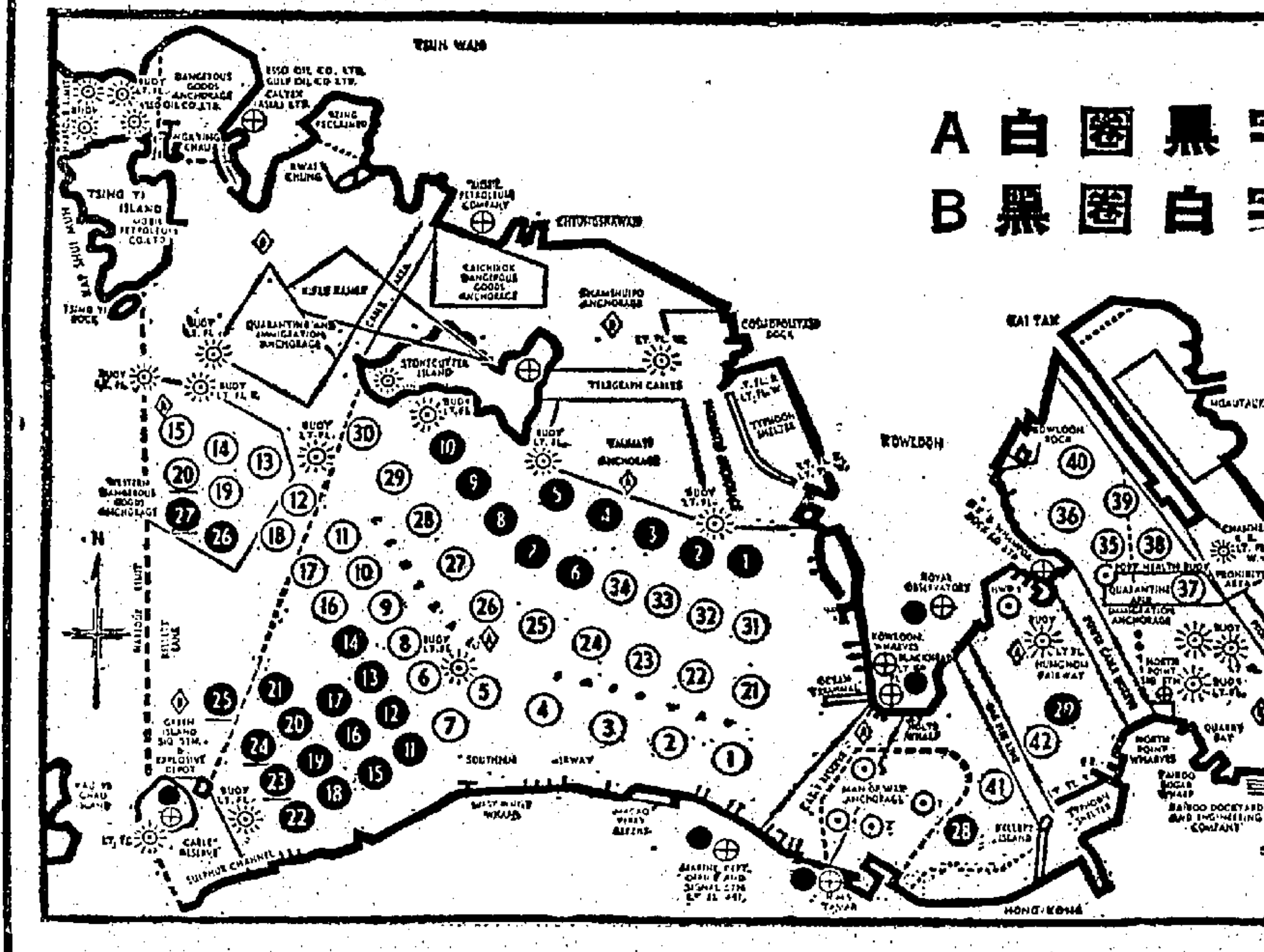
黎巴嫩嫩景色秀麗，每年約有百分之廿，但以阿戰爭以後，遊客大減，一落千丈。黎巴嫩嫩景色秀麗，每年約有百分之廿，但以阿戰爭以後，遊客大減，一落千丈。黎巴嫩嫩景色秀麗，每年約有百分之廿，但以阿戰爭以後，遊客大減，一落千丈。

長崎香港旅行團

長崎香港旅行團，由長崎出發，經香港、上海、北京、天津、大連、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、庫倫、烏魯木齊、迪化、塔城、阿勒泰、博爾塔拉、巴音郭爾蒙古、吐魯番、哈密、敦煌、嘉峪關、蘭州、西寧、貴陽、昆明、重慶、成都、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、廣州、香港、長崎。

歐洲飛表代港

歐洲飛表代港，由歐洲出發，經香港、上海、北京、天津、大連、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、庫倫、烏魯木齊、迪化、塔城、阿勒泰、博爾塔拉、巴音郭爾蒙古、吐魯番、哈密、敦煌、嘉峪關、蘭州、西寧、貴陽、昆明、重慶、成都、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、廣州、香港、長崎。



截郵時間

截郵時間，由長崎出發，經香港、上海、北京、天津、大連、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、庫倫、烏魯木齊、迪化、塔城、阿勒泰、博爾塔拉、巴音郭爾蒙古、吐魯番、哈密、敦煌、嘉峪關、蘭州、西寧、貴陽、昆明、重慶、成都、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、廣州、香港、長崎。

入口輪船預告			出口輪船預告		
(船名)	(公司)	(日期)	(船名)	(公司)	(日期)
MARIA ROSSETTO	三行	四日	VICTORIA MARU	三行	四日
BASSIN	三行	四日	CHUNGKING VICTORY	三行	四日
KOKO MARU	三行	四日	JAPAN BEAR	三行	四日
TOSHO MARU	三行	四日	MISHIO MARU	三行	四日
KYOKO MARU	三行	四日	PORT ELIZABETH	三行	四日
OLYMPIA MARU	三行	四日	KWANGSI	三行	四日
EASTERN MOON	三行	四日	NIKHOSSAN MARU	三行	四日
ISHINOMAKI MARU	三行	四日	MARIA ROSSETTO	三行	四日
ITALY MARU	三行	四日	CEYLON MARU	三行	四日
TIJWANGI	三行	四日	KYOHO MARU	三行	四日
IWASHIRO MARU	三行	四日	STAR ALTAIR	三行	四日
OHSHIMA MARU	三行	四日	KOTA PANJANG	三行	四日
VICTORIA MARU	三行	四日	DEGANYA	三行	四日
MISUMI MARU	三行	四日	HOUSTON MARU	三行	四日
NICHIRYU MARU	三行	四日	FORTUNE GLORY	三行	四日
SEIZAN MARU	三行	四日	WASHIRO MARU	三行	四日
HOKKAI MARU	三行	四日	EASTERN MOON	三行	四日
YAMAKI MARU	三行	四日	SHINEI MARU	三行	四日
ZAMBOANGA	三行	四日	OLYMPIA MARU	三行	四日
CLARA MAERSK	三行	四日	BERDIKARI TWO	三行	四日
HAI MENG	三行	四日	STRAAT FUJI	三行	四日
YAMASHIGE MARU	三行	四日	HOKKAI MARU	三行	四日
BUENOS AIRES MARU	三行	四日	KOYO MARU	三行	四日
TJILIWANG	三行	四日	BRUNEI	三行	四日
YAMAKUNI MARU	三行	四日	DIKARTANA MARU	三行	四日
MYOMAYU	三行	四日	TAIPOOSHAN	三行	四日
H.K. CLIPPER	三行	四日	TUNG SHANG	三行	四日
KOTA MAJU	三行	四日	ANKING	三行	四日
TONAN MARU 7	三行	四日	AI MENG	三行	四日
ANCONA	三行	四日	SOKO MARU	三行	四日
CHELYABINSK	三行	四日	HIMALAYA MARU	三行	四日
SUNNY PRINCESS	三行	四日	KOBE MARU	三行	四日
BENLIDI	三行	四日	VICTORIA MARU	三行	四日
RAMONDOVERETT	三行	四日	SURIGAO STRAIT	三行	四日
PEGASUS	三行	四日	YAMASHIGE MARU	三行	四日
SAIKYO MARU	三行	四日	SCHIEKER	三行	四日
N. C. DAN	三行	四日	MISUMI MARU	三行	四日
LUEN SOON	三行	四日	AMOS	三行	四日
RAMONDOVERETT	三行	四日	HOKONE MARU	三行	四日
KALAHARI	三行	四日	OHSHIMA MARU	三行	四日
CHENG TU	三行	四日	GRAS MAERSK	三行	四日
CHENG TU	三行	四日	YAMAKUNI MARU	三行	四日
PURIGAO STRAIT	三行	四日	LING YUNG	三行	四日
TARANTAL	三行	四日	JOSEFINA	三行	四日
SEISHU MARU	三行	四日	FRANCIS DRAKE	三行	四日
KARAKORUM	三行	四日	SEIZAN MARU	三行	四日
KINKAN MARU	三行	四日	OHSHIMA MARU	三行	四日
KIBI MARU	三行	四日	UNION	三行	四日
SAMOS	三行	四日	TONAN MARU 7	三行	四日
STRAAT MOZAMBIQUE	三行	四日	MYOMAYU	三行	四日
			YAMAKI MARU	三行	四日
			ADLANTE	三行	四日
			BASSIN	三行	四日
			ORIENTAL EXPRESS	三行	四日
			STRAAT MOZAMBIQUE	三行	四日
			NARDANA	三行	四日
			H.K. CLIPPER	三行	四日
			NICHIRYU MARU	三行	四日
			LUEN SOON	三行	四日
			PITTSBURG	三行	四日
			TARANTAL	三行	四日
			KIBI MARU	三行	四日
			KARAKORUM	三行	四日
			RAGNA BAKKE	三行	四日
			SAMOS	三行	四日
			PRIAM	三行	四日
			CHENG TU	三行	四日
			LONDON CRAFTSMAN	三行	四日
			JAGUAR	三行	四日
			PHILANTONIO LUNA	三行	四日
			LONDON ADVOCATE	三行	四日
			RAPIDO	三行	四日
			SAIKYO MARU	三行	四日
			CHELYABINSK	三行	四日
			STAR PROCYON	三行	四日
			NORWID	三行	四日
			TAIKO	三行	四日
			VIMINALE	三行	四日
			MURRAY EVERETT	三行	四日
			M.C. ETEL	三行	四日
			CLIFFORD MAERSK	三行	四日
			VISHVA SHAKTI	三行	四日
			ROSEVILLE	三行	四日
			M.C. FRITZ	三行	四日
			YUEN CHAU	三行	四日
			OCEAN MOON	三行	四日
			STAR ALTAIR	三行	四日
			BAYERNSTEIN	三行	四日
			ORION MAIL	三行	四日
			TAI CHUNG	三行	四日
			EURYLOCHUS	三行	四日
			LOLLO BAKKE	三行	四日
			MONICA	三行	四日
			PEISANDER	三行	四日
			ST. MARIA	三行	四日
			STRATHBORA	三行	四日
			TANWAISHAN	三行	四日
			PRES. MAGSAYSAY	三行	四日
			FERNBANK	三行	四日
			JOHANNES MARU	三行	四日
			JOSEF CONRAD	三行	四日
			JOSEF ROOSEVELT	三行	四日
			SPARNK	三行	四日
			TJIBANTJIT	三行	四日
			IGAHARU MARU	三行	四日
			KAMAKI MARU	三行	四日
			KAMAKI MARU	三行	四日
			KEELUNG	三行	四日
			SHAVIT	三行	四日

門樂百

有有大大 不果作星個滿直 人偷則歐 徒片洲 波瀾院 傳名干勒

門樂百

映獻映五天今

全部七部

點十早加今 點二場開天

THE GREAT GANG WAR

香港海員十一人

乘加航機往秘魯

由香港海員十一人，乘加航機往秘魯。

家財百萬

片影佳最 為推紅明成

劇喜彩十宜成少老尼士迪路

家財百萬

美之色聲盡 娛之聽視極

三預天售

行司限樂德歐 登公有海

聲新聲樂

場五天今

李絲莉安華

羅馬古稀老翁游泳慶祝新年

羅馬古稀老翁，於新年元旦，在羅馬海濱游泳，慶祝新年。

輪船停泊處		
(船名)	(公司)	(停泊處)
SHANGHAI	太古	A22
NING PO	太古	A22
KWANGSI	太古	A22
PERNCLIFF	太古	A22
BENNAVON	太古	A22
FORTUNE GLORY	太古	A22
HERMOD	太古	A22
SCHIEKER	太古	A22
WASHIRO MARU	太古	A22
IBANDA	太古	A22
HOUSTON MARU	太古	A22
NIKHOSSAN MARU	太古	A22
CHUNGKING VICTORY	太古	A22
DEGANYA	太古	A22
JAPAN BEAR	太古	A22
TAIKO	太古	A22
SOKO MARU	太古	A22
ANKING	太古	A22
BENLOYAL	太古	A22
AKI MARU	太古	A22
HOKONE MARU	太古	A22

全週交易總值四四八二萬元，平均日達一千一百廿萬元，較上週顯增。年結壓力過去，投資意態轉濃。獲利回吐，做價先揚後抑。

[illegible]

學聯所負之任務

五分，收市時之金
 幣三十九元五分至
 五元二角五分。
 富源號金價跌跌
 三兩，或每兩安土
 十五元六角，巴婆金
 亦跌。
 美商方面，與逆通

尚有經濟
 刊載第五
 張第一頁

可加。如各商業團體救濟，以獲取更多
 得，如家具、書籍、及玻璃等之折扣。
 (4) 職業團體工作。
 學聯附設職業訓練所，以補助各成員脫
 學。爲期甚長立專上院級同學，就於輔導
 在延方面，學聯亦應將各系同學有就新學
 (7) 減除食雜補助工作。
 學聯會可根據同學的需要而加以發展

全週成交五五七二萬
大位市表現頗令人滿

九九年最後的幾個月，亞洲股市普遍下挫，但唯一上揚之處，莫過於以電腦科技股份為主的香港股市。雖然如此，未能擺脫股價下跌的壓力，令投資者對香港股市前景感到憂慮。

交易員：本報記者：可是交易員股市普遍下挫，可是交銀幾十萬股，占百分之三，分析目的，扯開腳外，國際游資，舉辦旅行，海濱浴場，咖啡會，當晚吃及咖啡茶味等，落價便貴人土認為此乃自由市場，股則會，

宋之故，仍屬年中不足貴能增加。

二：舉辦學生及青年團體職員之工作，

（一）舉辦履歷報帳科等四員服務，

（二）舉辦選舉預其作為成原學會與會，

中間人的功能，在充份的協助下，幫助助的協助，學生會與校方達成協議的協議。

研討會與學聯有提供文娛活動來配合需要的任務，以達到聯絡各院校同學的感目的，扯開腳外，國際游資，舉辦旅行，海濱浴場，咖啡會，當晚吃及咖啡茶味等，落價便貴人土認為此乃自由市場，股則會，

宋之故，仍屬年中不足貴能增加。

二：舉辦學生及青年團體職員之工作，

（一）舉辦履歷報帳科等四員服務，

（二）舉辦選舉預其作為成原學會與會，

中間人的功能，在充份的協助下，幫助助的協助，學生會與校方達成協議的協議。

工業上升了十一點，收市數字爲八〇二〇，其他兩杜氏數亦有相當進步。

出入口貨分類表

及報海的任务。可分下列各方面。

(一)大力提倡辦理各工廠爲方體

(二)聯合各專上院校之社會服務團
成會服務隊，利用工餘時間，大力加緊
社會服務，並藉以深入瞭解各階層工人之
沉況，如協助漁鹽民在落後村及邊村調查
知識障礙及人力補助。其次，當天災人禍
水荒時不覺發生時，應順應領導各院校
以迅速之救手。

(三)舉辦義學，使貧苦失學之兒童
受教育之機會。

(四)提供改進教育制度之方法。

若干修訂已實施

工商處促有關商行注意

「滬」工商營業，天津小輪碼頭廣場之
歐利得製售店及設在
消防大原地下，上海弱
注聲：一九八九年一月
號四九四號上港關聯

蘇錫又促請出
商人，著其所屬
員熟習該項可以
綜理各商品之修
訂版圖本可向下
一月一日起實施。

[illegible]

<h3>邦聯·宮樂·城東</h3> <p>獻五早加樂東 早請拜禮</p> <p>片巨作動激刺張緊部全炮一第勢攻年本納華</p> <p>梅狄亞 七龍倫 彩七部全</p> <p>主演：德麗、龍倫、梅狄亞</p> <p>CAPTAIN NEMO</p> <p>分賊黨見利忘義，炸性相火，激併。</p> <p>精龍早九女十廟 標門勾早卡七11樂東 神馬劍玉點那 吃角心場過影時宮城</p>	<h3>華豪華新</h3> <p>場五明今·映週二第</p> <p>片七彩七險探想幻學科奇底海梅高美</p> <p>倫絕麗壯。色十光五。景奇底海</p> <p>傑得作恩賴拔羅 巨性星格</p> <p>納卓露 庫茜娜波露絲 蘭莉蒂紐曼</p> <p>CAPTAIN NEMO</p> <p>堂滿樂歡：場夜午華新</p>	<h3>聲新·聲樂</h3> <p>映獻場五天今</p> <p>劇喜彩七宜減少老品出尼士迪路和</p> <p>九點九。半點七。三點五。半點兩。三點二十</p> <p>君當財昨：路小 明報影評 一萬百晚便油接 遜等位我同士子 手。一。百飛尼 鍾我助。色。到 銀邊相家：影和</p> <p>約李湯姬佛 翰絲美莉烈 合衛華臣倫路瑪利</p> <p>The Happiest Millionaire</p> <p>遣消佳最·拜禮家全</p>	<h3>都皇</h3> <p>映獻場四天今</p> <p>牌皇年賀慶拉威 卓雲 葉文輝</p> <p>儲挑激安心</p> <p>比「職業生」一姊妹作！ 「職業生」一姊妹作！</p> <p>值演紅 紅 成 得員演綠 得門銀 欣伶法影 出與家 賞好好評 出色語評</p>
<h3>宮麗·界世大·約紐</h3> <p>宮麗 五今場天</p> <p>傑七士加華 荷倫比並巨片</p> <p>英雄眼</p> <p>主演：卡里奧</p> <p>界世大·約紐 五今場天</p> <p>以發公交場五今場天</p> <p>江湖三少俠</p> <p>I CAME... I SAW... I SHOT...</p> <p>主演：史巴尼、亞西尼、亞西尼</p>	<h3>聲凱·方東</h3> <p>映選別特天今</p> <p>九七五兩 八對半四點半站</p> <p>片巨戲給司公美聯</p> <p>仇記 龍虎</p> <p>DEATH RIDES A HORSE</p> <p>主領 立峰 里李 演派 羅菲 奇雲</p> <p>幕開將快</p>	<h3>冠金·華大·都京</h3> <p>巨緊驚公歐 場五仍今旺越映越</p> <p>關七幕 貝仙坦康米 聯合主演 嘉達丁斯高</p> <p>英文星報大讚：充滿刺激之！</p> <p>赤嬌槍悍 手捷下匪 鬥意不心 狠留人狠 狠情人狠 重！辣</p> <p>觀兒不看童宜 讀看 好過 疊高 環險 謀與 入引 至狠</p> <p>黑手 殺手 勇娃</p>	<h3>江珠·慶普</h3> <p>映續天今</p> <p>品出司公製龍飛</p> <p>盧敦：製片 良盧江呂白 鳴敦錫貴茵 大仲打有劇濟救 快張打有深情負劫 人心正激烈富！！</p> <p>巴士銀 巧破 豪門計</p> <p>江漢 石墨 皇嬌 今早 停暫 場時十拿 二章</p>
<h3>樂快·統總</h3> <p>映獻場五天今</p> <p>九七五兩 八對半四點半</p> <p>幕閣七全 ！銀彩部</p> <p>星巨五天</p> <p>英雄眼</p> <p>主演：卡里奧</p> <p>雄英眼獨</p> <p>師雄敵無：場夜午晚今樂快</p>	<h3>！滿 皇國文皇 ！滿 都華 華后</h3> <p>場早開加都皇·華文·后皇：映獻天今</p> <p>傑得作文占寶察李 露嘉麥麗雅美</p> <p>評彭紹咸 派拉藥公司賀年王牌</p> <p>女化 情挑</p> <p>胆大更生業畢比：作妹姊「生業畢」</p> <p>味你偵實去偵好偵偵好手導評現紅 ！過得！欣得！得具！法演：影終</p> <p>島團沖暇血：場夜午華文</p>	<h3>宮皇·華京·聲麗</h3> <p>正九正六正三點十。門三預 早請滿狂</p> <p>。點。點。點半二。票日售</p> <p>部六第剛金鐵牌正！炮一第片巨美聯</p> <p>太叱帥雌：太操雌 娜戴麗安 演主合聯 銀關七彩</p> <p>堡山雪破勇剛金鐵</p> <p>場夜午開加晚今！彩精越出越</p> <p>好無春九十今 宮皇 花朵一十姑半十今 華京 • 銀光：點早 • 銀光：點早</p>	<h3>運海·臺舞利</h3> <p>巨等公環 五日點十早加 場五天今</p> <p>片情司球 場夜半二場開</p> <p>她的的一生活色 她一生本色 她一生本色 她一生本色</p> <p>幃羅八風春</p> <p>3 into 2 wont go</p> <p>情不天癡堪午海 ！維虎：夜遇 ！劇風：舞連半二 ！劇風：舞連半二 ！劇風：舞連半二</p>

華僑日報

本報創刊於一九四九年一月一日，每日出版，除星期日及公眾假期外，全年無間。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

本報廣告刊例：第一版每行每日收銀一元，第二版每行每日收銀八角，第三版每行每日收銀六角，第四版每行每日收銀四角。長期廣告另有議價。

本報訂閱費：每月收銀十二元，半年收銀六十元，全年收銀一百一十元。外埠訂閱另加郵費。

本報零售：每份收銀二角。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

本報分類廣告：本報設有分類廣告，包括求職、求學、求租、求售等，收費低廉，效果顯著。

本報徵求：本報徵求各類人才，包括會計、翻譯、打字、秘書等，待遇優厚，有意者請來函。

本報招聘：本報招聘各類人才，包括會計、翻譯、打字、秘書等，待遇優厚，有意者請來函。

本報廣告：本報廣告刊例：第一版每行每日收銀一元，第二版每行每日收銀八角，第三版每行每日收銀六角，第四版每行每日收銀四角。

本報訂閱：本報訂閱費：每月收銀十二元，半年收銀六十元，全年收銀一百一十元。外埠訂閱另加郵費。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

女會計

聘請女會計一名，待遇優厚，有意者請來函。

求徵樓師則

四華籍望應聘者姓名及地址請寄本報轉交

會計師行

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請來函。

華僑日報

分類廣告

本報小廣告... 每日二元

遺失聲明... 聲明遺失

退股聲明... 聲明退股

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

華僑日晚報廣告信箱... 下列信箱有信 請携收據來取

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

遺失聲明... 聲明遺失

時，新曲傾軋，更當流行曲，空清月（
鮮花贈美人（鄭君祁），春燈夜夜紅

九時三十分，港報發行，三十五分，原刊者錄，四十五分，港報行報。
十時，港人「一九七年之大希望」，四十五分，原報播講「偷天換日國王」，四十五分，懸票的一小時，（中文電報台下午節目介紹）。

十一時四十五分，學面。
十二時，粵新聞簡報，下午節目報寄，港五分，時事，天氣報告，十五分，廣播團「最名貴的大餐」。

一時，時代曲聯唱，三十分，時事電錄。
二時，時報社團粵曲演唱。
三時，粵新聞簡報，零分，廣播「社團粵曲演唱」，四分，社會服務，四十五分，喜事重慶，金台節目預告。
四時，粵曲，十五分，甲組足球聯賽「元朗對消防」比賽過程。
五時十五分，新聞報導，四十五分，時代曲六時，粵新聞簡報，多值無蓋，三十分，學生常聞問題解答。
七時，（海峽殖民地）「混水摸魚」，三十分，粵曲。

十時五十分，人生集錄。
十一時二十分，最後新聞及天氣報告。

翡翠台（中文）

七時三十分，卡通片。
八時，「英雄救美隊」。
九時，「仙女牧羊」，「勇義拳」，「麗劍郎」。
十時三十分，「時光隧道」。
十一時三十分，「英雄世界」。
十二時三十分，「女人世界」。
二時，「迷網一週」，三十分，「彩色」。
三時三十分，「青年新知」。
四時，「十三姨大鬧龍仁寺」，郭類雲。
五時三十分，「珍饈百味」。
六時，「半部新觀」片集，三十分，「醫生」。
七時，「過三關」，三十分，新聞及天

，十分，粵語流行
教育台明日節目預

九時，全場熱鬧「一雙馬蹄來」。
十一時，新聞片，空軍訓練，空軍消息，明日節目預告，十五分，「你的歡喜」，五十八分，學藝新聞簡報。
十二時，完播曲。

麗的金台

七時，歐戰時空進行曲，早晨電影，今日節目預告，空軍預訓，二十分，湖州官報，三十分，湖州演劇。
八時，湖州曲，「翠雲花下山」。
九時，社會服務，天氣報告，上午節目預告，三十分，此間新聞，四十分，街市巡邏，五十分，新聞簡報，五十分。
十時，京劇「紅鬃烈」，（中文電視下午節目預告）。
十一時，湖州歌劇「薛蘭反唐」上。
十二時，國語歌劇「理髮萬年」，（天氣

十五分，「綠燈」片。
十時五十分，新聞簡報，十五分，湯仲
十一時十五分，「東橋西爪」（完）。
十二時，完播曲。

明珠台（英文）

三時三十分，空軍片，四十五分，「明星」。
四時，「學藝簡報」，三十分，「九時」片，五十五分，「家山」片。
五時四十五分，「彩色世界」片。
六時四十五分，「愛倫堡」片。
七時，新聞及空軍報導，三十分，「曉」片，五十五分，「聯邦密探探險」片。
八時四十五分，「少爺來秋」，四十五分，十時十五分，空軍新聞簡報，（完）。

五時三十分

[illegible]

分，各項節目播送

[illegible]

十時四十分

五分鐘，開演。

十時四十分，最後新聞及天氣報告，四十五分鐘，閉幕。

『聾的電視』一、台英文

二時、節目單如下：『聾的』，火石卡連曲，一十五分鐘，『萬世流芳』，片長。

三時三十五分，四片。

我心中，感感猶像我情牽扯，（旦）我
看痴心不克捨，芳心一點已自迷，（生）花
結要自綴，（生旦）良緣共締三生注，定與中
叩好姻緣，（旦花）鴛侶並頭花夜合，（生
旦青林負，懸懸彩帶紅。

[illegible]

地，怕

[illegible]

去

[illegible]

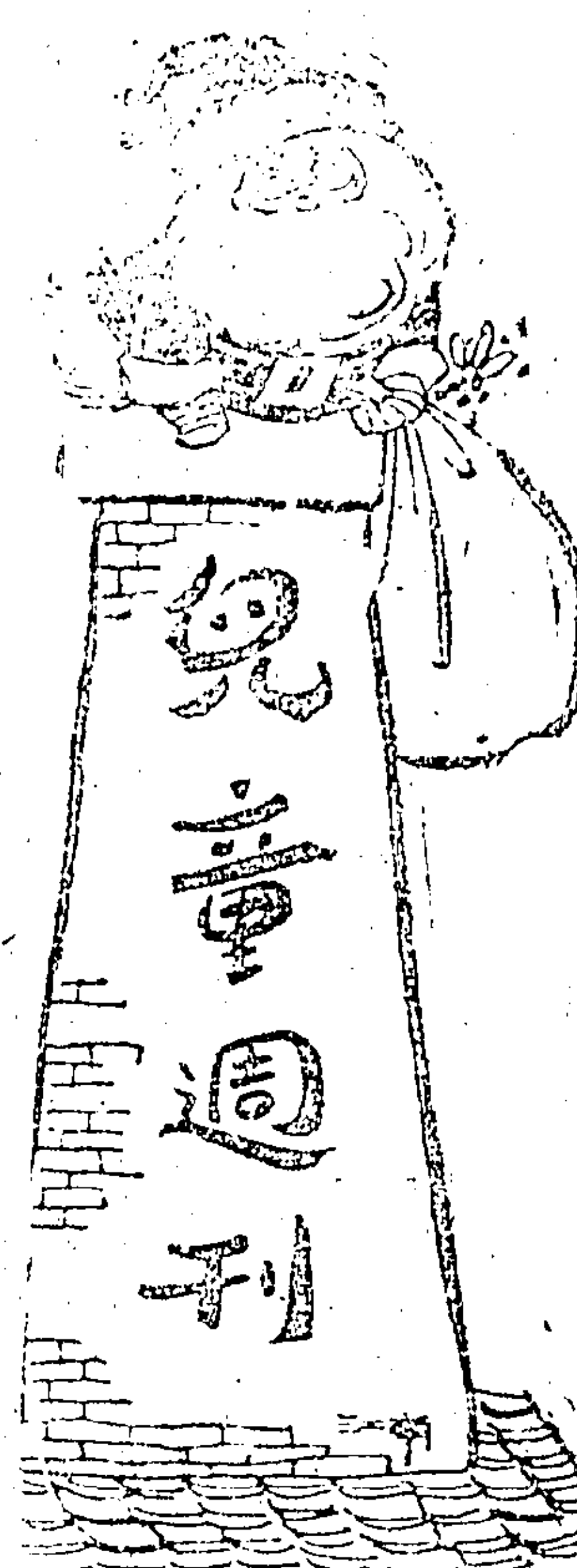
10

[illegible]

美子

(士二)當日我係做碼頭人，莫好作生意，情願，我排教一担咸浪子，能容人海，任飄流，今日莫不負有心人，富貴花開，雲開霧散，(旦)且自留神，細細看，有命無錢，無錢時，時會有奇逢，莫待日暮歌歡，並等頭頭來報，(我小曲)西河老鴉，(影一燈照在帳，)(生)一雙一對，生離死別，不離西河老鴉，(生)一雙一對

[illegible]



兒童週刊

水母與魚

從前有人說：水母是最美麗的動物，因為它的形狀，圓圓的，好像十五晚上的明月。牠身上有細小的觸鬚，都垂下來了，像許多小腳，牠在海底游動，像一個個舞女，牠們在海底游動，像一個個舞女，牠們在海底游動，像一個個舞女...



水母在海底游動，像一個個舞女，牠們在海底游動，像一個個舞女，牠們在海底游動，像一個個舞女...

人的固頑

譯 森 雅



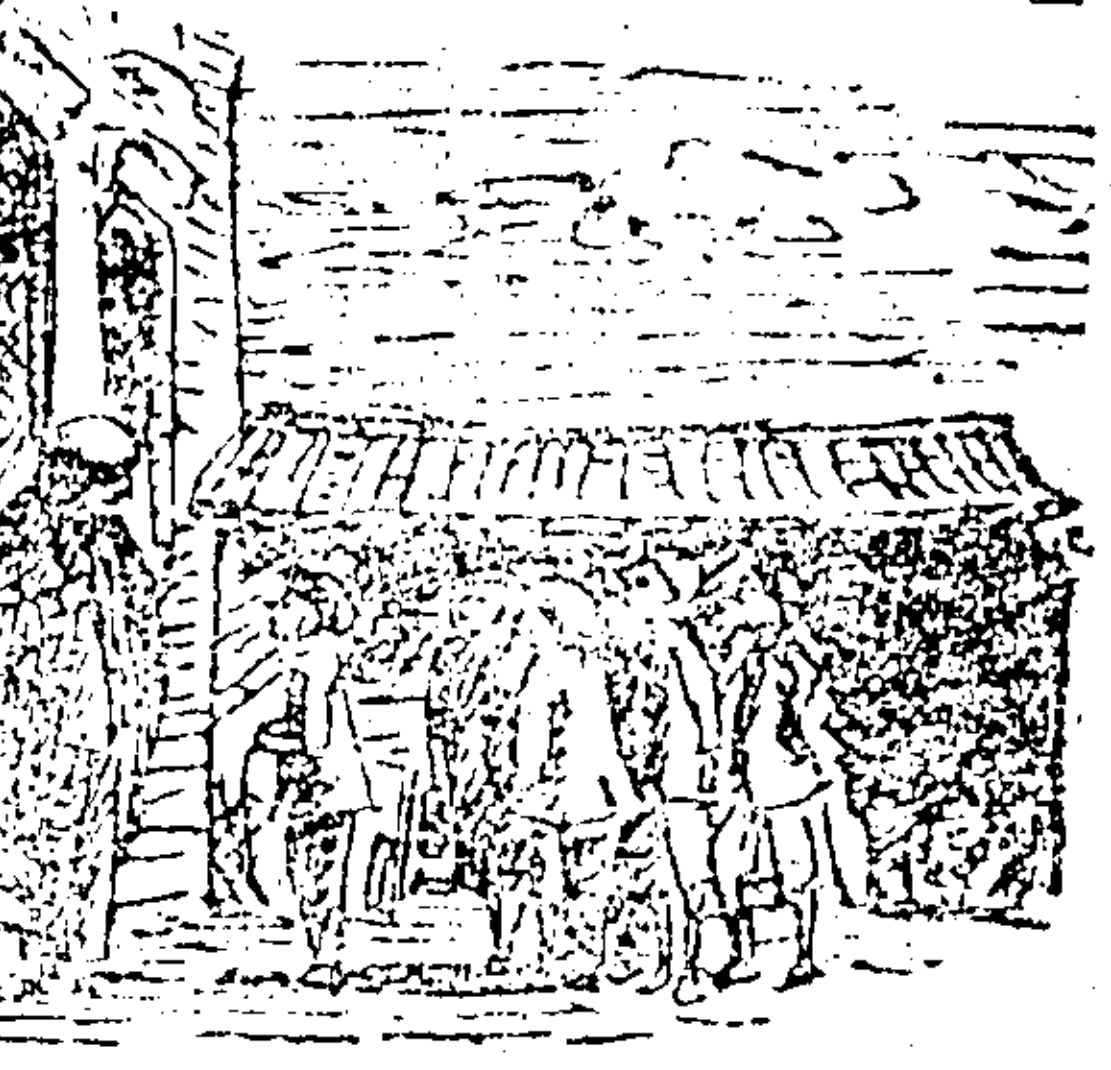
從前印地安人，有一個人，他叫恒河，他是一個固頑的人，他固頑到什麼程度呢？他固頑到什麼程度呢？他固頑到什麼程度呢？

恒河固頑到什麼程度呢？他固頑到什麼程度呢？他固頑到什麼程度呢？他固頑到什麼程度呢？

奧特波利事件

CD 李維斯原著 加 如 譯

奧特波利事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件...



奧特波利事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件...

奧特波利事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件，這是一個關於奧特波利的事件...

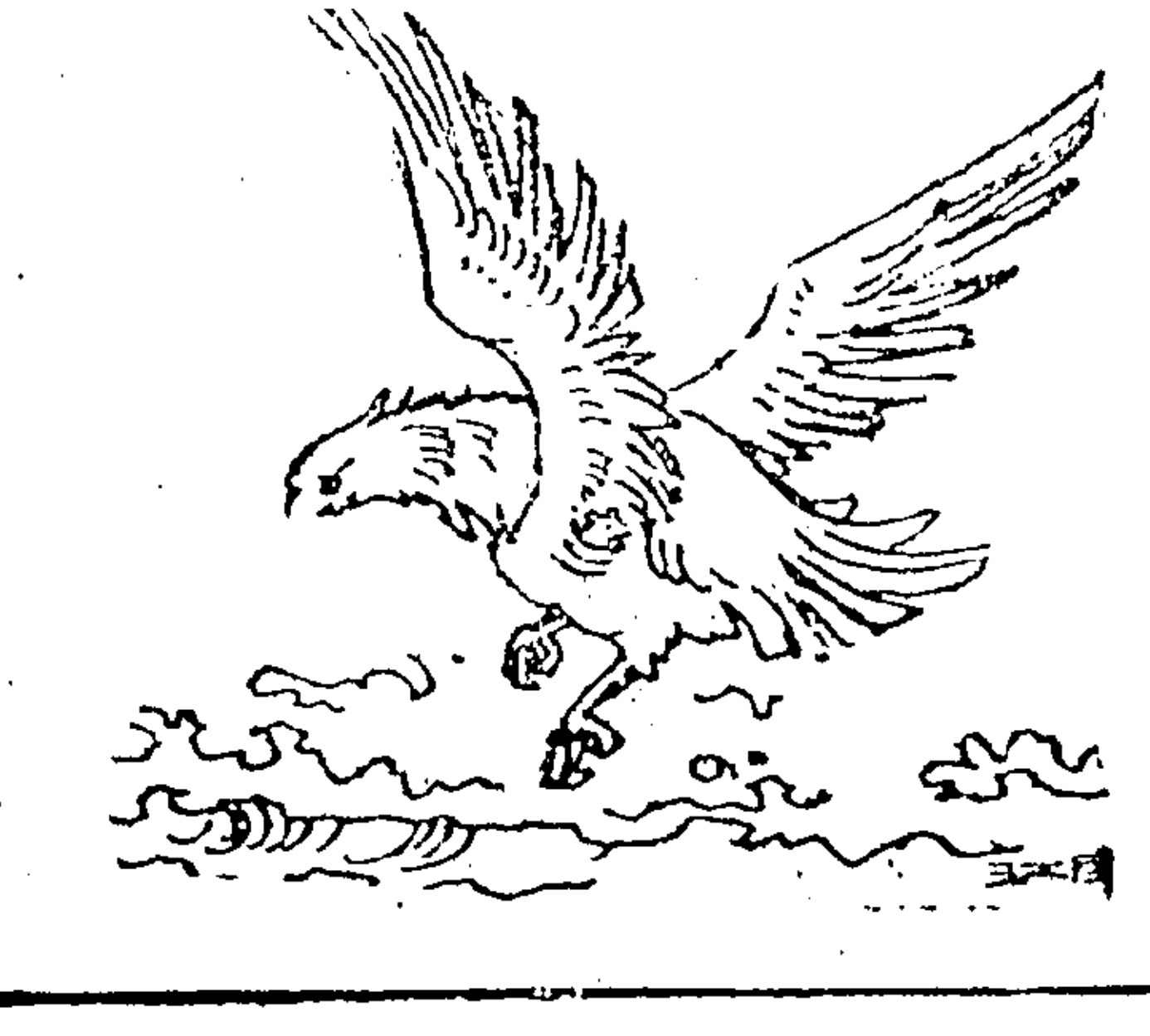
願望石

願望石，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事...

願望石，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事...

願望石，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事...

願望石，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事，這是一個關於願望石的故事...



落選了的冠軍



一星期前的今天，
事情彷彿就在眼前，
那洋溢的笑聲，
那充滿熱鬧的情形，
那一笑，
不深深印在我的腦海裏？
那一摸，
不是值得我夢裏迴想？
但願
明年再來一個歡樂
盛況比今天更盛！

藝園拾錦



● 火星探奇



「細妹！」張三海眼淚忽地湧了出來。

「細妹睡了，別吵。」

「媽，細妹傷得重？」

「燒出了幾個小泡，」

「據說，斃了藥會沒事。」

「我看，未必罷？」

張三海并不是這種學生，我怕他出了什麼事故，想去看看他……

「這個……唔，倒好。不過，先派一個學生去罷，不要以為我們對不起他。河球，你帶回去，我還就畫了。」

「海哥，你……還是……」

「你別打岔，很的。」

張三海一邊說，一邊破書箱內找出書和領料來，毫不思索就下了筆……

「羣凱戲的人，」

[illegible]

前年，張三海是全港英錦比賽冠軍，去年，張三海也是冠軍；今年，美術教師和校長，更是把冠軍的希望，寄託在他的身上。

「邵老師，」校長對美術老師說：「張三海的事，希望你給予他多一點幫助，必要時，可以給他特殊的優待，例如，爲了畫畫，甚至可以说許他不上一兩天課。」

呢。「他認爲這一番話，並沒有責備一個「教育工作者」的良心。然而張三海卻端端了：「邵老師，我、我沒有把握呢。」他感到心頭的壓力太重。

粵老師故意笑笑，鼓勵他說：「你是前兩屆的冠軍，是應該有信心的，倘若你也沒有把握，誰還有把握呢？」

張三海終於有點道理。邵老師的笑無疑是

「三海——三海——」

從腦中響過嘈雜的人聲，傳入他的耳鼓。他

「……」

一個嬌嫩的聲音，

手、約手……」

「媽傷了。」

「媽？」

「去了登記。」

「噢？媽，細妹的姊妹呢？」

「爸呢？」

「滾滾地說。」

「不知是那個惡鬼放的大火呀！」媽眼淚酸酸的。

「阿，媽！媽！這怎麼會呢！這怎麼會呢！這怎麼會呢！」

「阿，媽！媽！這怎麼會呢！這怎麼會呢！這怎麼會呢！」

「三海——三海——」

從遠處中到了「珍寶」

斷了線的鈴鐺，「卜」的一聲下降了。

他已命地奔向山頭，奔向自己的家。家中

有他的父親，有他的母親；和他的心愛八歲大的姊妹……

……焦土、和一片殷熱濕潤的豐順。

熟識的木板門，跨

不能吹散滿天空焦爛的氣味。

哀痛，強勁的北風并

三海的心像一塊

這一剎的變幻，在他小小的心靈裡轉不過來，楞楞地站在那兒，不知是悲苦還是遺失，他只感到空虛、空虛、空虛……

「三海——三海——」

一個嬌嫩的聲音，從腦中響過嘈雜的人聲，傳入他的耳鼓。他

「……」

一個嬌嫩的聲音，手、約手……」

「媽傷了。」

「媽？」

「去了登記。」

「噢？媽，細妹的姊妹呢？」

「爸呢？」

「滾滾地說。」

「不知是那個惡鬼放的大火呀！」媽眼淚酸酸的。

「阿，媽！媽！這怎麼會呢！這怎麼會呢！這怎麼會呢！」

「三海——三海——」

從遠處中到了「珍寶」

消息。就在飢寒交迫之下，他們過了幾個白天和夜晚。

「邵老師，截件日期快到了，張三海的蛋交了沒有？」

「校長，張三海他……他四天沒有來上課了。」

「啊？是麼？這很好！這很好！他一定是」

「阿媽！好書！」

「你的家……？」

「給大過了一！」

「伯母和姪妹怎會傷成這個樣子？」

「輪救濟粥的時候，給人塞亂打亂壓，擠傷了！」

「唉！校長怕你的蛋交不出，邵老師幫特地叫我來探問你……現在，你這個情形，還怎能畫蛋？我明天上課」

「好畫！好畫！」

「一週祇病著的面前，人羣的騷擾，抱兒的一周，對人羣的騷擾，抱兒的一周，在地的，是一個被壓破的小女孩。」

「好畫！好畫！」

「邵老師一邊看廣遠這幅描寫一週病著的調和大陽落紅的色調和太陽落紅的色調，張三海以蠅短草無賴！」

「校長祇把一個中學生的用色和用筆的粗，或刻劃與；但這些的內容缺了誠實願」

[illegible]

讓納德的愛人

方法是「否……」

「鄭老師，要知道，張三海是否能夠被選冠軍，那是關係本棧名譽，成敗在此一舉，所以，張三海今年是非要奪得冠軍不可的。」

「藝術」墜上一層商業化的帽子，還算得上是什麼「藝術」呢？鄭老師這樣想，他在校長面前只能唯唯否否的順從前。

但他對年輕活潑的張三海只能這樣說：「張三海，今年的藝術比賽快來了，你得好好用功，因為今年獲選的作品，是會由專人放大、綉製了，掛到公衆場合，要受到外人的期望很大。」

回家的路上，他回味著鄭老師的一句話：「只要自己下了苦功，是不必斤斤計較是否獲得冠軍的。」這句話，是他心頭感到輕鬆了許多的主要原因。

當他蹦蹦跳跳地正想向山上的木屋區走去時這一帶，熙熙攘攘的遊軍氣氛惹了他，他的脚不期然地絆在一條物件上，差點兒摔了一跤，一看，那是一條救火水喉！

這不是第一次，他意識到一個隱患：——火！

火！是的。山頭，烏黑的濃煙現在空中翻

讓納德的愛人

馮祿德

我國有一個很流行的民間故事，大意是說：一個人拿着一枝棕衣服的竹竿進城去。走到城門口，他感到十分煩惱；因為城門口太窄了，竹竿傾倒掉落，進不得，但如果把它直舉着呢，又因為城門太高，也進不得。於是，他果立在城門口前面，亂鬧兒在懊惱着。幸而，有一個自命聰明的人走過來，教他一個很好的方法，使他的問題解決了。你道是什麼方法呢？原來是把竹竿折成兩半，輕而易舉地挺着進城去。

這可以說是個民間笑話，諷刺力很深銳。但這從這個故事，我們最少可以看到三點意義：（一）人遇到困難的事情，多是不肯動腦筋的，只會自怨自艾苦悶着；（二），人如果自命聰明，往往真是愚蠢的，比人聰明不了多少；（三）處理事情，最常出現的形勢是「當局者迷」，正如故事中的持竿人一樣。正道的處理應該是假設自己置身事外，客觀地考慮一下，便知道該怎麼辦了。

明言而已。這便是所謂，民間故事所含的意思。有一句話說得好：

「人類的愛情，人類的不同而有所差異。我，外國的民間故事也同個法國民間故事。」——前面的那個民間故事與任務相同，而且內也就是我先說一個我國讓納德是一位坐落一個愛人。週末的晚上，準備與雙親談論他們在一起，邊吃邊談。忽命讓納德到地窖去拿。得可憐，她竟然想起來我結婚之後，給人生下我的名字都給人用了我結的名字，所以她站在地窖裡的樓梯上，她知道這事，察看她，知道了這事，它就聽着所推，奔往它到那裏去了。

「『隱喻手法』了。請記
是大众的愛憎！」
人同此心，心同此理。
遠方法，不會因膚色的
民間故事，物質和任務
具有。以下我介紹的一
納德的愛人」，與本文
相比較，便是不值這寶
的意義也，十分相似。這
間故事的原因。

的名字，她居然也找到
讓納德帶她的愛人回家
婚的問題。四個人聚坐
發現酒喝光了，爸爸便
讓納德這姑娘確實從
荒謬絕倫的什麼名字呢
孩子應該叫什麼名字呢
「想這個個問題
不動，其後，爸媽下來
一齊為未來的孫兒捏

老師說了罷。
「不，阿球。我
：我說不定再沒有讀書
的機會了，也不稀罕讀
什麼書；只是，鄭老
師對我太好了，我不想

少年時代的戚繼光

上期敘述三保太監歸國的
時代，曾經指出明朝自太監
元璋死後，因為各兒子的角榮
位，所以國家很是紛亂。在明
二百多年的歷史中，這類亂
安的局面，從來沒有間斷。尤
是十六世紀開始的對倭，在
後，明朝的國勢更加顯出衰
滿洲族的方日益漸澎大，而
即現在山東，江蘇，浙江，
則經常受到一般有組織的倭
「倭寇」，依歷史的記載，就
日本各島嶼的海盜。他們乘船
以後，到處先到一番，便又乘
師對我好，他排沒有作。

阿球感到不大明

大空槍，向怪鳥瞄準發射，但怪鳥很機靈，馬上飛走，並用翅膀撥開子彈，因此被打下了幾片羽毛。

「可惜！可惜！」

我們弄幾株回去

球上的沙漠植物一葉，只需要一點兒的水就可以生長得很好了」，金威嚴說。

「我們弄幾株回去

並不比。在十分年幼的時候，便已明白事理，而且進取心，克苦耐勞。所以他父親的朋友和親屬，都認為威嚴光長大以後，一定能和父親一樣，幹一番轟轟烈烈的大事業。

除了讀書以外，有空的時候，小小的威嚴光最喜歡和鄰居的小孩子玩戰爭遊戲。他們喜歡選擇一些田野的地方，築起假想的城堡，由一些小孩扮做友軍，担任進攻，而威嚴光却做防守的指揮官，率領一羣小孩子做防禦的工作。在這假想的戰爭遊戲中，勝利常常落在威嚴光的一邊。

父親看見兒子這樣聰穎和有志氣，自然十分欣慰。但在寵愛之餘，卻從不忘記兒子教育的重要。在家中，除了敦促威嚴光勤力讀書和練習武藝以外，空閑的時候，還喜歡告訴他做人的道理。受了父親嚴格而又慈愛的熏陶之下，他自少更

擔任指揮官的助手。

過了兩年，因為他的能力經得起考驗，所以被升為負責山東兗州地區屯田的工作。所謂屯田，就是督導農民耕種，以便在戰爭的時候，有足够的食糧供應前方的將士，使他們能一心一意守衛國土。

威嚴光每天除了應付公務以外，就是閉門讀書，他的生活既嚴肅又有規律。他知道自己雖然暫時沒有機會一顯身手，但祇要能把自己份內的工作做好，終有一天，他會得到朝廷的信任，而負起對抗侵略的神聖職責。果然，在他二十五歲的時候，他的志願達到了，政府正式派他繼承了父親的官職。於是，在這情形之下，他發揮了自己的才能，做了一番轟轟烈烈的事業。



我要表揚

姐姐劉

上星期日，我們全家在郊外遊玩，看到許多小朋友在玩耍，有的跑，有的跳，有的唱歌，有的跳舞，真是熱鬧極了。我心想，這些小朋友一定都很聰明，也很有才華。於是，我決定表揚他們，給他們發一些小禮物。我先把禮物分給那些跑得快的小朋友，然後又分給那些跳得高的小朋友，最後又分給那些唱歌好聽的小朋友。看到小朋友們開心地收下禮物，我心裏感到很高興。我希望所有的小朋友都能像他們一樣，快樂地成長，為祖國貢獻力量。

陳慧明小妹妹

今天，當我們來到陳慧明小妹妹的家時，她正坐在沙發上看書。她長得真漂亮，黑黑的大眼睛，紅紅的嘴唇，像一朵含苞待放的花朵。她告訴我們，她今年九歲了，是一個小學三年級的學生。她喜歡讀書，特別是那些關於科學和歷史的書。她說，她長大後想當一名科學家，發明一些有用的東西，為祖國服務。我們聽了，都誇獎她是一個有志氣的好孩子。陳慧明小妹妹聽了，臉紅了，害羞地低下了頭。我們和她聊了很長時間，她告訴我們很多有趣的事情。最後，我們給她拍了一張照片，作為紀念。陳慧明小妹妹很高興，她說，她會永遠記住我們今天的訪問。

園樂直天



們學同和師老足餘其她足個五第起數右由

聯歡會上喜洋洋

三千小友大會嘉山

個個都是盡歡而散

嘉山小學聯歡會，於上星期日（十一月廿七日）下午二時，在嘉山小學禮堂舉行。當晚，禮堂內座無虛席，充滿了歡笑和喜悅的氣氛。三千多名嘉山小學的學生和老師們齊聚一堂，共同慶祝這一盛會。聯歡會由嘉山小學校長主持，他首先致詞，歡迎所有參加的同學和老師。隨後，各項精彩的節目相繼上演，包括舞蹈、歌唱、體育表演等。同學們表現出色，贏得了在場老師和家長的熱烈掌聲。聯歡會一直持續到晚上八時才結束。同學們在歡快的氣氛中盡歡而散，大家都對這次聯歡會表示滿意。

致送我們衷心的感謝

這次，我們在嘉山小學舉行聯歡會，承蒙嘉山小學校長和老師們的熱情招待，我們感到非常榮幸。在聯歡會上，我們看到了嘉山小學同學們的才華和活力，也感受到了嘉山小學老師們的辛勤工作和無私奉獻。我們衷心地感謝嘉山小學為我們提供了一個這麼好的聯歡機會，也感謝嘉山小學的同學和老師們對我們的關心和支持。我們希望，嘉山小學的同學們能繼續努力，為祖國貢獻力量，為社會做出更大的貢獻。我們也相信，嘉山小學的明天會更加美好。



龍燈

中國民間傳說故事，龍燈是中國民間的一種傳統節慶活動。在春節期間，人們會舞龍燈，祈求風調雨順，國泰民安。龍燈的製作非常講究，通常由竹子製成，外面糊上紙，再繪上龍的圖案。舞龍時，人們會敲鑼打鼓，舞龍燈的人會隨著鼓聲舞動，龍燈也會隨之起伏。龍燈舞不僅是一種民間藝術，也是一種文化傳承。它代表了中國人民對美好生活的嚮往和追求。



理髮師與樵夫

小曼文圖。這是一個關於理髮師和樵夫的故事。有一天，一個樵夫去理髮，理髮師給他理了頭髮。樵夫很高興，他說，理髮師理得很好。理髮師聽了，很高興。第二天，樵夫去砍柴，理髮師去理髮。理髮師給他理了頭髮，樵夫很高興。理髮師聽了，很高興。這就是理髮師和樵夫的故事。



賞文圖

這是一個關於賞文圖的故事。有一天，一個文士去賞文圖，他看到了一幅非常漂亮的文圖。文士很高興，他說，這幅文圖畫得很好。賞文圖的人聽了，很高興。這就是賞文圖的故事。



這是一個關於賞文圖的故事。有一天，一個文士去賞文圖，他看到了一幅非常漂亮的文圖。文士很高興，他說，這幅文圖畫得很好。賞文圖的人聽了，很高興。這就是賞文圖的故事。

星期特刊
家務心得

雷秀芳主編

康樂家庭

談到家事，許多人都以為一個現代婦女，有知識的婦女，在家中做家務，實在是不太好的事。其實這是極錯誤的觀念。一般人有一個感覺，就是認為家務是微不足道的，是生活中的瑣事，只有做家務的人才去料理家務。

一位英國婚姻專家會說：「主婦的工作，是最複雜的，也是最實際而有價值的，一個好主婦，一定是個廚師、裁縫、書記、母親及女僕，一身兼數職，天下及行一國男、女，都與她手連，許多

人們所輕視的，不小人把婦女做家務，看成是無可奈何的事，把家庭主婦與女傭混雜，他們既看不起女傭人，也輕視家庭主婦。

從前上，自來水，各行家務，

主婦

這班，做家務而看不起家務者，其數甚多，三十年代，上海，

一個女人，在家庭中工作，工作，主婦在家庭中的工作，可以增加到丈夫賺錢能力的百分之三十到六十。

不過，要做一個好主婦並不是易事，除了負擔夫負擔所有的家事，

主婦與家務

做妻子的，樂於做事家，這樣，不獨是家庭之福，也是社會安定與繁榮的一股力量。

很多例子告訴我們，一個人受家庭環境的影響，其備：

對家事有認識，從烹調食物，縫製衣服，育嬰，醫學衛生，居室佈置等一切與家事有助的知識。

去自願作工，食一位女工，替她煮

維持身體健康要素

我們每天該吃些什麼？

食物與人體的健康，最有關係，要想身體健康，精力充沛，心情愉快，最主要的便是注意營養，各種食物都有營養，但是要知道它的營養和人體內所需要的份量，才能吸收。普通食物，可分三大類：

(一) 供給日常坐、臥、起立、工作、遊戲及運動的體力，維持心臟跳動，血管循環，呼吸及內部器官的活動，促進消化及排泄，我們日常所吃的牛油，菜油，花生油，豬油，

護身體健康，我們雖然吃到充足的第二、三類的營養食物，但是如缺乏第三類的食物，則第一類的食物便不易消化，第二類的食物便不易吸收，結果人體內生機便不正常，因而百病叢生。

楊梅，番梅，櫻桃，葡萄，西柚，椰菜，蘋果，西洋菜，蕃茄，沙甸魚，鱈頭魚及魚等，以上均食物以第二及第三類的價值為貴，不過顯明的主婦，可以視個人的經濟情形而加以

自製鍋貼餃

其味傳永齒頰留香

（一）糖類：沙糖，糖漿，
糖便和馬鈴薯。（二）
菓類及糖果。（B）脂
肪：各種動物油及植物
油。（二）使身體生長
及維持生命所必需之
維生素及礦物質。

都是二類
的食物可以
幫助身體生
長及維持生
命，此類食物，以嬰兒
及兒童為最需要。嬰
孩及兒童，及兒童。

其味傳永 齒頰留香

鍋貼飯，是外省館子的一味好吃的點心，如果你喜欢吃，可以自己動手製做。

首先，我們先把自己麵粉篩過之後，將麵粉置入大碗中，沖入沸水少許，然後用筍律拌勻即成和面。

食物選擇與烹調

主婦不可忽視膳食營養

爲求一家人的健康，家庭主婦應要注意飲食。日常的需要，在保健上佔著一個重要地位，對於家裏的膳長，未必付出了相當大額的金錢，就會感到你所需要的營養，每有經濟窘迫的家庭，家人却顯得體弱多病，其故或皮膚粗糙，並有黃色，原因豈是不得其法，大致可歸咎於身爲主婦的疏忽於監督，對膳食事宜不加注意的結果。

處理膳食並不麻煩，第一個要點，是食品買入時的選擇，魚菜雜果等類東西，首要條件在於新鮮，同一類的食物，新鮮的和陳腐的比較起來，其營養成份不但相差若干倍，陳腐腐敗的食品，不止它所含各種維他命成份消失或減低了，有些更含有毒質，吃了反而有害。

可是，我們怎樣去鑑別魚肉蔬菜呢？以下便是供給主婦們的意見：

家畜——要選擇如鴨，首先是判別家畜是否有病，觀察的訣訣，就是伸手去摸牠的胸

鈎織物的基礎知識

鈎織花邊是一種具有藝術、高雅、經濟而實用的織物，同時更適合窗簾、拾布、椅墊、手袋、以及種種用具，又可自己織成，既經濟又有增進生活情趣，主婦們在空閒時間，可以自行鈎織出家庭用品來。

在織造之前，應要選擇的是用單用材料，純潔無雜，且用單國產的針。或埃及開絲織而成，且加入有人造絲在內，色彩方面，除了白色之外，還有黑、粉紅、米色等等。可隨心所欲，自由選擇。

線的粗細，通常有六號、四十號、五十號、六十號、七十號、八十號等。號數越多，線便越細，號數越少，線便越粗，所以六號特別粗，用來織帽子和用具，最爲適宜。

針，針尖如果鈎得很長，便不好用。因爲鈎得太長，織起來不靈活，故應當購淺鈎的鈎針，織起來才便利，所以在選購時要注意。

線與針應要配合，照一般原則說來，鈎針與線的配法如下：六號線配六號鈎針，四十號線配八號鈎針，五十號線配十號鈎針，六十號線配十號鈎針，七十號線配十二號鈎針，八十號線配十二號鈎針。

白色的線，在編織的時候雖然容易污濁，但織成以後，經過洗滌再拿來用，便不用就心污濁了。在洗的時候，先將洗粉溶於溫水中，再於其中加入少許硼砂，然後用手搓洗，最後再用充分的清水洗乾淨。假如要漂白的時候，可以加入少許漂白粉，然後用水洗淨便成。不過漂白以後，只宜陰乾，不宜曬乾，又如洗了以後，要用漿粉的話，可用較稀薄的。洗乾了以後，便是熨了，這種織物的燙法，與一般衣物燙法不同。



盡量利用廢物

既省 金錢 亦合 勤儉 持家 原則

管是壞瓶，廢蓋，挖完，殘茶葉，淘米的水，喝剩的牛奶，甚至水果，土豆，洋葱皮都含有它的用處。

先從瓶子說起：打破的酒瓶，藥瓶等玻璃瓶，可以將它略加改造，用來插鮮花，筷子或放其他東西。

改造的方法是，在壞瓶的半腰間，繫一根浸有火油的棉紗繩，然後用火點着，待繩子燃旺后，把整個瓶子放到水裏去，這樣，瓶子就在繫繩子的地方忽然分開，切口很平滑，至此一個美觀，經濟的插瓶就做好了。

廢瓶蓋也有用，你家裏有汽水瓶或啤酒瓶嗎？再把它限小，

把洋蔥皮或果皮放在金屬鍋裏煮沸，能够消除鍋裏的惡氣。

茶葉罐底上有了薄層小垢時，在裏面放點土豆皮煮一煮就可以消除。

洋葱皮可以製成優等的金棕色染料，製成辦法：把洋葱皮弄碎，倒入不含鹼物質的雨水或河水，撒上面粉，放在鍋裏煮，然后把煮好的汁倒進乾淨的器皿裏，過一些時，用薄布濾過，煮好以后，放在瓶子裏，要染棉紗或棉毛布料時，先配成顏色相當的溶液，再把要染的料子放到這種溶液裏煮一兩個鐘頭，然後在清水裏漂洗一下，再把它限小。

這些東西，目的也是要充分的甜，因此，不是要多水，因此，採擇時要用指甲輕刺它一下，如果一刺刺得很深，那是水份太多，等於糖質減少，除了這點，還要注意它的軀體，要圓、漲，同時皮是乾整。此外，還要注意壓調的要點，要調手法，不過，無論如何，對食品處理的理，有幾個共同遵守的法，

則：（一）魚肉之類，不要放在水裏浸得太久，如不是乾了，也不宜多洗，因在水裏，有部份離他命溶在水中而損失了。（二）菜蔬也有此作用，已經去皮的瓜果，和削截了的菜，洗後便取用，不要使它久在水裏。（三）蒸、燉、煮的食物，比較難作食品一經開了飯，便須即用，不能久煮。（若）

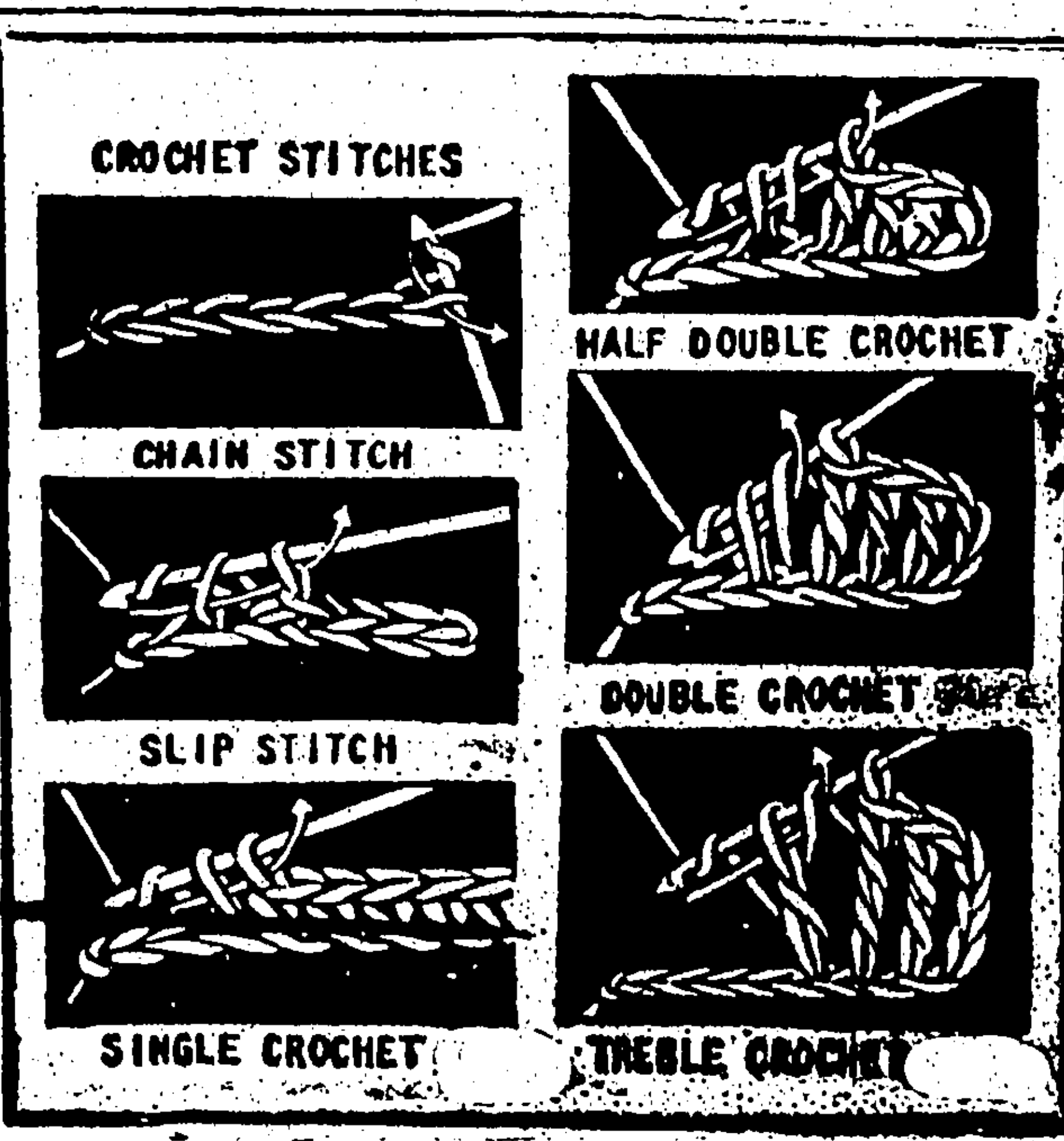
多事情，這裏介紹幾種瓶蓋利用法。

削製器，找一根五、六分厚，半寸寬，五、六寸長的木條，在木條的一端釘上兩個瓶蓋，就成爲一種很好的削菜工具。

削菜片器，用一個瓶蓋，釘在一根短矮的一端，就成了削菜片器。

如果只需要少量的漿糊的，可用常見的小半個，裏面削放些麵粉和粉，用筷子攪勻，放在不很旺的爐火上煮，煮片刻，漿糊就打好了，這樣做是很方便的，因為用不別別的器具存放。

沖調茶的速茶葉，可別看輕它，只要你把它晒乾，裝在瓶裏，不但茶爽，而且還有進去頭飽的功用，把晒過的茶葉倒在中裏，再加滾水，每天放在瓶口上面，可以作爲肥料，幫助動



首先在邊沿上，鋪好了彈蘭說，想它折疊起來，再把你裏面的東西鋪在邊上，然後用一塊白布，鋪在織成品上，更可用發針挽了。如此做法，能使織成的花紋靜起來。(若)

附圖是各種的織方法圖解，從蒸發針步開始。

康樂家庭



縫工貴昂學習裁縫

大家都知道，近年來裁縫工價昂貴，這是由於裁縫工的工作量增加，而工資卻沒有相應增加。裁縫工的工作是繁重的，他們需要花費大量的時間和精力來製作每一件衣服。因此，學習裁縫是一項非常有價值的工作，它不僅可以為我們節省大量的開支，還可以讓我們在需要時自己動手製作衣服。

家庭主婦不可不學

好的裁縫，現在，既然裁縫工那麼昂貴，各婦女們何不自己動手去學習裁縫呢？裁縫是一門技術，也是一門藝術。它需要我們具備一定的數學知識和空間想象力。通過學習裁縫，我們不僅可以節省開支，還可以培養我們的動手能力和創造力。

家事小常識

身為主婦，家庭事務繁多，處理不當，不僅影響家庭和諧，還可能對身體健康造成損害。因此，掌握一些家事小常識是非常必要的。例如，在洗衣服時，要注意水的溫度，不要太高，以免損壞衣物；在煮飯時，要注意火候，不要過大，以免糊鍋。



如何使用衣車？

衣車是現代社會一種最普遍的用具，家庭主婦無不愛用。它不僅可以節省大量的時間和精力，還可以讓我們做出更加精美、耐用的衣服。但是，使用衣車也有一些需要注意的地方。例如，在縫紉之前，要先將布料平整，不要有皺褶；在縫紉過程中，要注意針腳的大小和位置，不要縫得太緊或太鬆。

熨衣服的技巧

熨衣服是家庭主婦的一項重要工作，它不僅可以讓衣服看起來更加整潔、大方，還可以延長衣服的使用寿命。但是，熨衣服也有一些技巧需要注意。例如，在熨衣服之前，要先將衣服洗乾淨，不要有污漬；在熨衣服時，要注意熨斗的溫度，不要太高，以免燙壞衣服；在熨衣服時，要注意熨斗的移動速度，不要太快，以免熨不平整。

各種衣物洗滌法

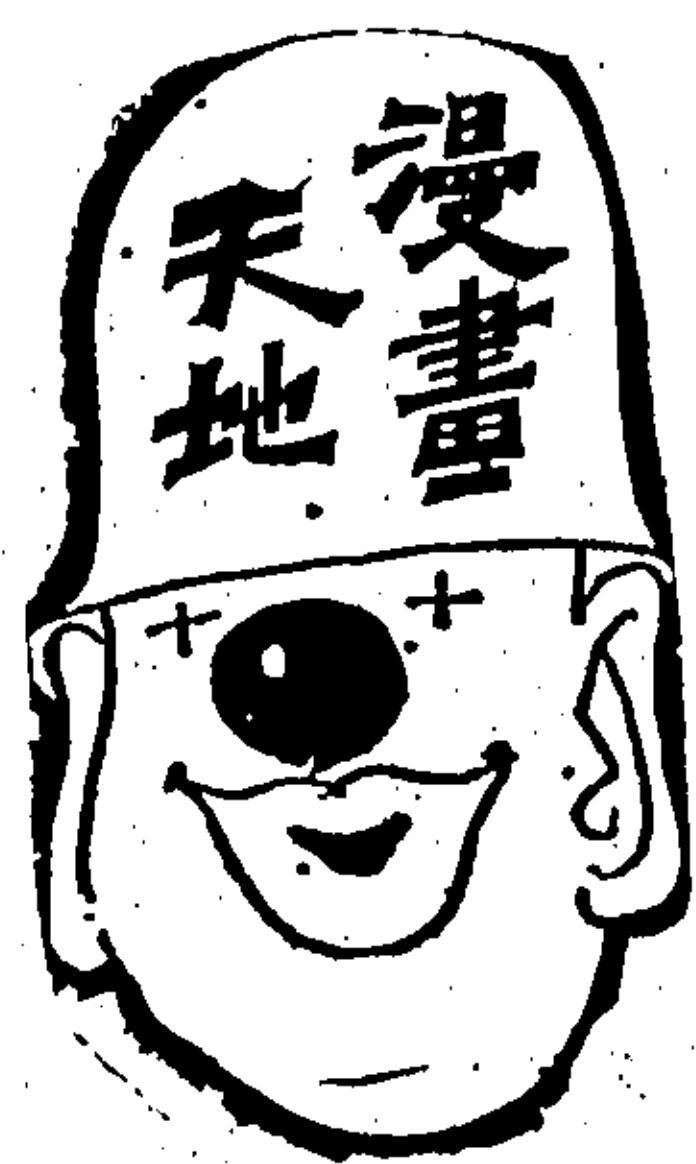
衣服是我們日常生活中不可缺少的物品，但是，如果我們不注意衣物的洗滌，很容易導致衣物變色、變形，甚至發霉。因此，掌握各種衣物的洗滌方法是每個家庭主婦都應該知道的。例如，對於棉質衣物，可以用溫水洗滌；對於絲綢衣物，可以用冷水洗滌；對於毛呢衣物，可以用中性洗滌劑洗滌。



怎樣佈置你底居室？

居室是我們的避風港，它的佈置不僅影響我們的視覺效果，還影響我們的心理狀態。因此，在佈置居室時，我們需要考慮到舒適、實用和美觀。例如，在選擇傢俱時，要選擇質量好、款式新穎的；在選擇顏色時，要選擇柔和、溫馨的；在佈置空間時，要留出足夠的通道，不要顯得擁擠。





兩婆孫

